

RENMIN RIBAO

促进国家四化建设和军队现代化建设具有十分重大的意义

新华社北京7月10日电 中央军委常务副主席杨尚昆说,我国政府决

定藏少军队一百万员额是重大的战略决策,实现这一决策对维护世界和平

杨尚昆说,为了维护世界和平,我们国家一直主张裁减军队,反对军 备竞赛,并付诸实际行动。他说,近几年来,我们国家已多次减少军队员 额。这一次精简是规模最大的一次。

个大局。大局好起来了,经济建设施上去了,国家富强、人民富裕了,军 队现代化建设就有了物质基础。 杨尚昆在阐述军队改革体制,精简整编的方针、原则和主要内容时说,

杨尚昆说,我国要集中力量搞经济建设,国防建设要服从经济建设这

1985年7月 11 星期四

北京地区天气预报 阴间多云不 雨 风向偏南 云 风向 偏南 □ カ 一、二級

温度 最高 28℃ (代号1-1)

发挥国营商业主渠道作用 敞开城门计农民进城经营 青岛副食品市场货源充足价格合理

锡光报道: 农副产品购销体制 改革, 给青岛市副食品市场带 来了可喜变化。国营菜店里或 农留市场上, 天到晚都有新 鲜的猪肉、鸡蛋和多种蔬菜出

青岛市副食品市场出现的 这些变化, 是市委, 市政府重 调节作用的结果。今年年初, 该市曾经闹过一场"鸡蛋风 作用作为保证改革顺利进行的

较快,加上实行科学喂养,春 节刚过,鲜蛋涌上市场。国营商业部门坐等"放开",不予收 购, 甚至还除价抛出一百多万 斤库存同农民竞争,造成了鸡 蛋过剩的假象。农民"卖蛋难", 只好忍痛杀鸡。青岛市委、市 政府接受这个教训,从5月份 放开肉、蛋、蔬菜市场开始, 就把继续发挥国营商业主渠道

本报讯 大众日报记者王 波"。由于市郊农村养鸡业发展 关键来抓。明确规定:对于农 民生产的生猪、鲜蛋、蔬菜, 凡是愿意交售的,商业部门不 得拒绝收购; 国营菜店必须以 经营肉、蛋、菜为主,其中鲜 **草供应量按辖区人口保证每天** 人均半斤;除国家补贴的品种 外,价格可以随行就市,但购 销差率必须控制在30%以下 影响群众生活的主要品种售价 50%左右。 必须低于农贸市场。为了有利 季销售困难、淡季供应紧张的 到四十二处。(大众日报供稿)

和消费者利益的需要出发、积 充实猪肉库存四千多吨,存放 鲜蛋六百三十多万斤。市蔬菜 公司在购销体制改革以后, 方面组织一百六十名生产员深 人郊区向菜农提供信息、技术 指导,努力增加当地蔬菜生产 - 方面主动加强同外地的联 系,扩大进货渠道。5月底以 蔬菜十多万斤,使国营菜店经 营量一直保持在市场销量的

在抓主渠道的同时, 青岛 于主渠道作用的发挥, 市政府 市还敞开城门, 欢迎外地和郊 还先后作出决定; 政策性亏损 区农民直接进城卖肉、卖蛋、 调剂市场。市食品公司针对生 增设了十一处农副产品批发和 猪、鲜蛋生产季节性较强,旺 贸易市场,使农贸市场总数达

5日6日 在兰州部队政治部宣传部新闻外 工作一年多的新闻干事王升学又回到他原来所 工作一年多的新闻干事王升学又回到他原来所在的团里报到了。同志们帮他一算,这是他三上 三下, 而职务却仍然未动。 王升学是1976年入伍的, 1978年提干后在

团政治处担任新闻干事。因为工作成绩突出,曾 荣立三等功并多次受奖。1982年下半年,组织 上调他到二進代理副指导员。他发挥自己的特

到军区宣传部。今年在部队面临精简整编的情况下,组织上又让他回原单位工作。三年之中,跟王升学一起人 伍的,大都成了正连或副营职干部。

而王升学三上三下,还是个副连职。王 升学说: "我是新闻干事,顾全大局不 能只写给别人看,讲给别人听。不能

陝西临潼驻军某部政治处 荀职恒



国营商业大有作为

青岛国营商业部门遵循经济规律,发挥主 营作风。为了稳定物价,国家在财政上给予国 渠道作用,从猪肉、鸡蛋的产销抓起、实现良性循环、促进上产发展、消费者满意、商业获得徵利。这件事说明:在价格放开、商品流通加 速的新形势下,国营商业参与市场调节,对发展生产,调剂余缺,平抑物价,是大有作为 的。

副食品价格逐步放开后,副食品价格的变 化与供求关系是互为因果的。有些地方的副食 化与10%天东是五月00米的。付途之用的周 出,如藏菜。蚕蛋等,在价格放开后,由于国 营商业因袭官商作风,对市场撒手不管,致使 某些副食品一度被个体商贩控制,造成一方面 产地某些品种积压,生产者得不到好处,另一 方面销售价格不稳,增加了消费者的负担。生 产者和消费者都不满意,对放开、搞活的政策 产生种种疑虑。

力,充分说明国营商业的旧体制、旧作风非改 家要补贴 这样做显然不利于国营商业改讲经 才干。

营商业一定支持是必要的, 但若单纯依赖国家 积极性,生产上去了,国营商业掌握了货源,参与市场调节,改革就有了物质基础。同时, 国营商业部门要改变机构庞大、环节过多、 得过死的状况,着力组织货源,开展多种销售业务。国营商业在信息、仓储、运销等方面具有一定的优越条件,只要转变作风,改善经营理,参与市场调节,大有潜力。淡吐旺吞,促 产助销,组织集体和个体、外地和本地上,充分发挥主渠道作用。

种种疑虑。 副食品使应好坏,不仅影响人民生活,而 价格放开后,给国营商业带来一定的压 且关系到社会的安定。有关领导应深入调查, 充分说明国营商业的旧体制、旧作风非改 研究市场规律,掌握经济杠杆,提高指导水 不可。自然,改革非一日之功,要有一个由不 平。经济活动很活泼,需要不断的协调,哪里 适应到适应的过程。但值得注意的是有些地方 的国营商业对市场始则撒手不管,推则多向国 的国营商业就会在发挥主渠道作用中增长经营 长,在连队办起新闻报道、摄影等两用人才学



队黨 实行精兵政策,减少数量,提高质量;三是要把重点放在改善武器装备和 提高人的素质上,并实行科学的编组,使人和武器装备更好地结合起来; 四是既要使我军成为保卫社会主义祖国的钢铁长城,又要使我军成为建设 社会主义物质文明和精神文明的重要力量。我军这次改革体制、精简整编, 良 社会主义物顺义明和暗呼义明的重要刀量。我年这次改革体制、精尚整编, 特容这些方面迈出具有政定意义的一步。 杨尚昆说,军队这次改革,涉及的方面较多,内容较广。从大军区调 练至。那队编成,机头精简,减少干部,到县市人民武装那刻归地方建制、 有边的部队を父公安部门等。那日也较小的长铜改革。这次精简,重点是精 素 诚机关和直属单位。尤其是总部、国防科工委、大军区、军兵种机关及直

员籍

我外交

部

甮

|发言 者,

外交关系

的干部,一部分老同志离休、退休,大量干部是转业到地 方参加社会主义建设,为国家贡献力量。

关于军队精简整编后的前景,杨尚昆说,中国人民解 **竹** 的 放军减少员额一百万,是中国政府和人民有力量、有信心 精的表现。中国人民解放军经过改革体制、精简整编后,不 **兵** 長但不会削弱战斗力,而且肯定会进一步提高战斗力。中国 軍队有决心、有能力保卫祖国安全、保卫四化建设、保卫世 界和平

撤

提

出这样那

杨尚显认为,我国政府的重大决策,对于建设有中国 特色的现代化、正规化的革命军队、将会产生广泛和深远的影响。这一点,过 若干年后会看得更清楚。他说,军队精简以后,将会出现崭新的面貌:

由于压缩军队 规模,可以胜出转来研制和发展现代化武器,技术装备,

我军将进一步向合成方向发展

尚昆谈我军精

的

方

原

则

玉

减累

小

— 各级指挥更加灵便、适应现代战争的需要:

——全军干部队伍的素质会进一步提高;

一一官兵比例将趋向合理:

领导机关的工作作风和工作方法将得到改进,工作效率会有大的提高; 一军队院校的体制将进一步适应军队建设的需要,有利于培养大批军队

-预备役建设将得到加强,使我军有雄厚的后备力量,能应付各种突发

物尚昆强调说,军队精简的方针,不是消极的方针,而是加强军队建设、 国防建设的叙极方针。可以肯定,中国人民解放军通过精简整编将继续前进, 一定能更有效地逐步建设成为一支机均精干,指绑现便、装备精良、训练有常、 反应快速、效率很高、战斗力很强的精兵,成为具有中国特色的现代化正规化 的革命军队

粉尚昆最后说,我国不侵犯别人,也不允许别人侵犯我国。我们的武装力量完全是为了自卫的,人民解放军将以更新的面貌、更强大的力量,保卫社会主义建设,保卫祖国的安全。

中国和玻利维亚建立外交关系

新华社北京7月10日电 中华人民共和国和玻利维亚共和国决定从7月9日起建立大使级

中国常驻联合国副代表黄嘉华和玻利维亚驻联合国大使豪尔赫·古穆西奥·格拉涅尔9日

联合公报说: "两国政府同意在互相尊重主权和领土完整、互不侵犯、互不干涉内政、平等

公报说:"玻利维亚共和国政府承认中华人民共和国政府是中国的唯一合法政府,台湾是中

胡耀邦会见许 雷

华社北京7月10日电 中共中央总书记 主义国家之间的关系和共同关心的国际问题交 会议副主席兼国家计委主席许雷尔

中,双方就中国和民主德国之间的关系、社会 民主德国部长会议顾问西贝克。

胡耀邦今天下午会见了德意志民主共和国部长 换了意见。会见时在座的有国务委员兼国家计 《副主席兼国家计委主席许雷尔。 会见在中南海进行。在诚挚友好的气氛 国驻中国大使贝特霍尔德、随同许雷

赵紫阳会见斯特凡・安德烈

加强中罗全面友好合作关系是中国既定的一贯方针

新华社北京7月10日电 定的一贯的方针。 中央政治局常委、国务院 赵紫阳是今天下午在中南 中共中央政治局常委、国务院 总理赵繁阳今天在这里说,在 海紫光阁会见罗共中央政治执 展经济贸易关系的潜力是大新的形势下,中罗阴国应建立 委会候补委员、罗马尼亚外交 的。只要双方作出切切实实的

更加密切的关系

他说,加强同罗马尼亚的 这番话的。会见时,双方就进全面友好合作关系,是中国既 一步扩大两国经济贸易关系交

赵紫阳认为,中罗两国发 部长斯特凡·安德烈一行时说 努力,两国的经济贸易关系将 会讲一步扩大。国务委员兼外

赵紫阳会见樱内义雄

中国的经济体制改革正按原来预定的计划进行

新华社北京7月10日电 (记者顾文福) 十亿美元的最高水平,但是两国间存在着进出 赵紫阳总理今天在这里说,中国的经济体制改 口不平衡的现象。他希望日方扩大进口中国商 革正按原来预定的计划进行,情况总的说来——品,中国抓紧向日本出口,使两国贸易不平衡 直是好的。现在改革正向广度和深度发展。

赵紫阳今天下午在中南海紫光阁会见了日 本国际贸易促进协会会长、众议员樱内义雄一 行,并向他们介绍了我国当前的经济形势和经 济体制改革的情况

他说,在改革中出现了一些问题,有些我 们较早地发现了,有些是预料中的。我们已采取措施来解决这些问题,逐步把过猛的工业发展速度和进口增长速度纳人正常轨道。

在谈到中日两国关系时,赵紫阳对两国经 了会见 济技术合作和贸易不断发展表示满意。 国

樱内义雄指出,日中贸易夫年达到一百三 了樱内义雄一行,

的状况有所改善。

赵紫阳赞同樱内义雄的意见。他认为从长 远看,要进一步发展两国的经济贸易关系,双 方必须作出努力解决两国贸易不平衡的问题。 櫻内义雄是就任日本国际贸易促进协会会

长后首次访华。赵紫阳感谢日本国际贸易促进 协会在促进两国友好和经济贸易的发展方面作 出的重要贡献。

中国国际贸易促进委员会主任王耀庭参加

国务委员谷牧今天下午在人民大会堂会见

赵紫阳会见坦桑国防军司令穆苏古里

新华社北京7月10日电 国务院总理赵紫阳今天下午在 两国友好关系一直在顺利地发 的问候和良好祝愿 中南海会见了坦桑尼亚国防军 司令穆苏古里上将及其随行人 他希望两国继续努力、发展在 队领导人进行了很好的会谈

赵紫阳在同客人们交谈时

说,中坦友谊经过长期的考验, 展,两国军队的往来也增加了。 各个领域里的合作关系

将转达他对尼雷尔总统的诚挚

穆苏古里说,他同中国军 尽管坦中两国相隔很远,两国 赵紫阳总理请穆苏古里上 人民的心是相通的。



社记者



新华社北京七月十日电 外交部新闻发言人作为侵略者、越南没有资格提出只要中国不再支 持、它战队果埔寨撤年180年。 专 石记者在越南宣布该格提出只要中国不再支 发言人在今天的新闻发布会上作出了上述的评论 基南必须按照联大有关决议立即从柬埔寨撤出收 车。作为侵略者、越南没有资格提出这样或那些 基面发音波延期鲜泄和双方商位于七月一个行国会会谈预备性会谈一事说,我们希望北南! 等行北南国会会谈的建议后发表了谈话、支持 等行北南国会会谈的建议后发表了谈话、支持 发表评论,新闻 发表评论。他说, "数出其全部侵略 "数出其全部侵略"。 "数,新闻 件

中苏签订长期换货和付款协定经济技术合作协定

新华社莫斯科7月10日电 (记者沈一鸣)中苏两国政府 关于1986年至1990年交换货物和付款协定、关于在中国建设和 改造工业项目的经济技术合作协定,今天下午在莫斯科签字。 中国国务院副总理姚依林和苏联部长会议第一副主席伊

阿尔希波夫分别代表本国政府在上述两个文件上签字。

根据1986年至1990年換货和付款协定,中国将向苏联提供 矿产品、大豆、玉米、指肉及其制品。水果、茶叶、棉布、针 织品、缝制品、经工土畜产品、手工艺品、化工品等货物。 茨 联将向中国提供钢材、木材、化肥、有色金属、发电设备、铁 路机车辆、汽车、飞机等货物。从1986年至1990年中苏贸易总额将达到三百五十亿瑞士法郎。

根据在中国建设和改造工业项目的经济技术合作协定,双 方将在设计、提供技术资料、供应设备和派遣专家、技术人员 方面进行合作

姚依林的主要随行人员和中国驻苏联大使李则望, 苏联部 长会议副主席尼·塔雷津以及有关部门的负责人出席了签字仪

> (1*D <*>>

<1*D

安徽数十万妇女当专业户主角 用近记者从安徽省妇联获悉,全省 用的运费。 一角的专业户,这个数字约占全省 一角的专业户,这个见手巧的妇女在养 全殖、编织、服装加工、刺绣、饮 全塘、编织、服装加工、刺绣、饮 少部腐头角。在素有「安徽的四 71伯利亚一之称的阜阳地区、以妇 对方万个,占全地区专业户总数 到近万个,占全地区专业户总数 记者孔祥迎、 是是 4.7 五年的 中,近几年中学毕业回乡的中,近几年中学毕业回乡的中,近几年中学毕业回乡的这四十八万由妇女当家的专 通讯员李 ・晩黎

'中华人民共和国政府对玻利维亚共和国通过协商和谈判解决太平洋出海口问题的立场表 出 示同情。" 公报最后说: "两国政府商定,在平等互利的基础上,根据国际惯例,互相为对方建立使馆 及其执行任务提供一切必要的协助。

祝贺我国同玻利维亚建交



亚共和国政府经过方好 月9日起建立正式外交 关系。这一决定符合两 益。我们热烈祝贺中、

被两国关系的新发展。

玻利维亚是南美洲的一个发展中国家,有 丰富的矿业资源。西莱斯·苏亚索总统执政以 来,玻利维亚政府致力于巩固国内民主进程,稳 定政治局势,克服经济困难,发展民族经济,改善人民生活。在国际事务中,玻利维亚奉行独立 自主和不结盟的政策,并同其它拉丁美洲国家 一道为合理解决债务问题、争取建立新的国际

分别代表两国政府在纽约签署了建交联合公报

互利、和平共处的原则基础上发展两国之间的友好合作关系"

我国政府和玻利维 经济秩序而努力。中国也是发展中国家、现在正 集中全力进行四化建设。我们愿意同玻利维亚 和其它第三世界国家一起,为建立一个平等互 利、公平合理的国际经济新秩序而共同奋斗。

近几年来,中国同拉美国家的来往不断增多,了解逐渐加深,各方面的关系取得了令人 满意的发展。中、玻两国建交又一次说明,中 国和拉丁美洲国家之间的关系发展前景广阔 地执行对外开放政策。我们重视同拉美各国发 展友好合作关系,愿意加强同它们在政治、经济、贸易、科技和文化等领域的交流和合作。 我们相信,在中国人民和拉丁美洲人民的共同 努力下 中国和拉丁美洲国家的友好与合作将 迎来新的成果。

欢迎。

_

农

的发展,受到群众的普遍

司",主要帮助二百来户从 事刺绣、熬糖饴生产的农

民解决产、销方面的困难。

随着商品生产的发展,村 里的生产行业增加到四十

多种,近六百户农民普遍

提出了各方面的服务要

求。为适应这种形势,11

建立健全了供销

大会上,我国电子行业的十四 属一百四十九家工厂,大多是

类六百五十六种产品获得了电 我国生产电子元器件的骨干企 子工业部颁发的生产许可证。 业。这一事实标志着我国电子

新加坡吴庆瑞博士应聘担

任中国沿海开发经济顾问

新华社北京7月10日电 外交部新闻发言人在今天下

行的新闻发布会上证实了新加坡共和国的经济学家吴庆瑞博士

已经愉快地接受中国政府聘请,担任中国沿海开发经济顾问。

但要充分发挥国内学者、专家的作用, 而且希望得到国外学者 专家的帮助,愿意听取他们的意见和建议。他说,吴庆瑞博士有丰富的学识和经验。

之一的安

微省芜湖

市,如今 又获得了

六十七岁的吴庆瑞曾任新加坡国防部长、财政部长、第

新闻发言人说,在我国的经济改革和对外开放中,我们不

瓜

子

善

获得生产许可证的, 主要 系统骨干企业的技术素质和管

六百多种电子产品获国家生产许可证

电子工业部实施生产许可证制度的工作已在全行业展开

(记者李朝雙)在今天结束的 器、工极管、三极管及半导体 业量大面广的基础产品基本达 全国电子产品生产许可证发证 集成电路等基础电子产品、分 到了现行国家标准或部颁标

据新华社石家庄7月9日电 是各种电容器、电阻器、电位 理水平有了很大提高,电子行

去年6月,王显庄村 成立了"农工商联营公

民 热 经 情 济 协 服 调 务

组

织

协

沺

月,这个村便在"农工商 联营公司"的基础上,建 立了为全村农户、各种行 业服务的经济组织—— 会 深 "农民经济协调会"。农民 们仍保持家庭经营的方 受 式,可以自愿参加和退出。 **校** 协调会实行联而不合 而不包、分户核算、自负 民

欢

盈亏的经营办法,以服务 为宗旨,不以盈利为目的。 半年多来,他们主要为群 **迎** 众办了六件好事。 十多名有经验的采购推 销人员发了工作证,并在西安开设了农副产品 经销部,在一些县建立了信息点,初步建立起

产、供、销一条龙的经营管理体系

帮助农民统一办理对外经济业务。为

了鼓励农民发展商品的积极性,协调会承揽了 农户办企业的申请、登记等手续; 为农户向银行 贷款统一担保并代办手续: 在银行建立帐号 负责为农户办理往来业务手续

定期组织群众学习政策、法律, 为农 户提供政策咨询、介绍法律顾问;统一交纳税

四、举办各种专业培训班, 传授各种专业 知识、技术。去冬,为了促进刺绣产品增加花 知识、技术。云令,为了证证购购的品格加化色、提高质量、他们从县里请来美术教师,开设美术图案培训班,有一百多人前来听讲。今年初,他们还举办了供销信息知识讲座。

五、随时帮助农户、企业解决生产中的实际困难。四户农民联办的铸造厂因场地小,生 产规模无法扩大。协调会主动向村民委员会建 议,帮助解决了场地问题。

六、引进技术、资金、人才,并推销产品。半年来,共请来三十多位技术人员,引进 提高饴糖产量、加工夢花糖等技术多项。一些 产品,还打到陕西、河南、甘肃、河北、湖北、

自愿合作 共 同 发 展

夹河村养鸭户自办协会排忧解难

地保进了茶鸭业的发展。

夹河村地处水乡, 田多 粮多、水面多,有传统的养鸭 习惯,人称"鸭墩"。可是前些 年"鸭墩"几乎看不到鸭子。随 着党的农村经济政策的落实, 养鸭业才逐步恢复起来。去年 群众养鸭的积极性迅速高涨。 但不少农户还顾虑重重,一怕 疫病, 二愁资金, 三烦饲料,

ananananananananananananananana

乡夹河村六十个养鸭户目题联 合,组成农民养鸭协会。协会 番虧酸,一个由六十户农民目 起鸭农所想,急鸭农所急,为 逐参加的民办养鸭协会于去年 鸭农提供参方面的服务,有力 4月成立了。

前、产中、产后服务工作。办 了许多一家一户想办而又办不 了的事。如帮助解决资金、饲 料、建材等困难;普及科学技 木,提高饲养水平;组织蛋品 加工,提高经济效益。 协会从创办到现在只有一

年时间,但已收到了明显的效 外乡出售,增加了收入。 果。去年开始养的雏鸭,每只已

民可以放开手脚发展> 疫籍检查站,负责对疫病检查站,负责对

图片新闻

负责对全区近万

收入,仅此一项每户就可收入 六七百元。五保老人刘粉英, 养鸭一百四十多只,由于协会 服务周到,她只管饲养,去年 仅鸭蛋一项纯收入就超过了五 百元。

玉

务

院

发

出

通

农民看到了协会的好处, 纷纷报名要求参加。今年又有 三十多户被吸收为新会员。协 会今年还自办了一个炕坊,生 产的苗禽既供应协会成员,使 大家买鸭不出村,又向外村、

经济协调的好形式

农村实行联产承包制以后,原有的人 民公社组织已经解体。随着商品生产的发 展,农民需要一种新的不同于人民公社的 经济组织为他们提供各方面的服务,协调 解决各种矛盾。王显庄村的农民经济协调 会和夹河村养鸭协会, 正是在这种形势了 诞生的。它们建立的时间都不长, 为群众

商品生产是一种社会化、专业化的生

社会化服务。专业化生产越是发展,对组 织协调和服务工作的要求越高。这种协调和系统服务是不可能由一家一户承担的, 必须由一定的合作经济组织来承担。王显 庄村农民经济协调会和夹河村养鸭协会就 是这样的合作经济组织。

提起合作经济组织,有的同志会联想 起"一大二公"和吃"大锅饭"的弊端 但是,我们今天提倡的合作经济组织和发 展合作制的做法,与原来的人民公社有极

大的不同。第一,它不是高度集中的政社 合一组织,而是地地道道的经济组织;第 二,它不合并私有财产,是在肯定家庭经营前提下,按照群众意愿,实行某些经济项目或某种生产、技术环节的合作;第三, 参加自愿,退出自由,不是自上而下的强 ; 第四, 因地制宜, 因户制宜, ·刀切"和一律化。近几年一些; 的实践证明, 只要遵循上述原则, 随着商品 生产发展的需要,建立为农户生产进行协调、提供服务的合作经济组织,是深受农 民欢迎的。王显庄村农民经济协调会和夹 后的服务,获得好的经济效益,就是很 好的例证。

办的事情却不少。

产、从头到尾都离不开一定的组织协调和

准,为进一步提高电子整机产 品及其它产品的质量打下了较

为可靠的基础。 电子工业部实施生产许可 证制度的工作已在全行业展

开。他们按产品类别制订了发 证产品目录、考核办法等实施

机、收录机、微电脑所需的元 器件和组件进行审查、发证, "七·五"期间逐步扩大到德 处理机、电视机、收录机等整 机产品以及各种电子材料和电

子设备,从而使全行业生产许

可证制度走上正轨。

右下图: 山东省诸城 县每个自然村都有自己的 禽畜防疫员,有效地减少 了各种禽畜疾病的发生。 这是乔庄农民防疫员刘正 聂 (左) 在为养鸡专业户的 鸡进行免疫注射。

新华社记者 吴增祥摄

细则。今明两年将继续对电视 北京无线电工具设备厂着眼社会经济效益

帮助近百家企业开展技术改造

本报讯 据中国电子报报道:北京无线电工具设备厂近五 根据国外引进的样机,结合我国实际加以创新,陆续开 出六十多项、共一千四百多台制造电子元件的设备,帮助国内 近百家电子元件企业开展技术改造,取得了巨大的社会经济效益。有五项获国家经委的金龙奖。最近他们研制的铝箔腐蚀赋能设备被评定为电子部科学技术进步获奖项目。

这家电子专用设备厂同外国公司争夺我国的用户,靠的是 产品的先进性、适用性和经济性。他们以国外先进设备为蓝本, 但并不照搬照抄。比如我国生产电子元件所用原材料的性能、 但并不與賴熙少。比如以固生广屯于元叶所用原材料的性能、 规格和国外有差异。因而生产设备也就不能完全相同。他们整 过消化,吸收引进设备的精华。补数其中的不足,形成自己的 设计,从而使产品既先进又适用。设备的配套件绝大部分采用 级时,然而这一部成为这人是加。该量的产品不出国内生产的,便于维修。他们还改善生产管理,降低成本,使 产品比进口的同类产品便宜得多。他们研制的铝箔腐蚀赋能生 产线的国内售价还不到引进设备的三分之一。

这家电子专用设备厂通过自己的努力,上交国家的税利也 在增长。1984年人均创利超过规定的先进水平。

m強技术控潜族造 傷高企业管理水平 欢 虹 品 得 群 很 ⑪

道: 生产"长虹"牌彩电的四川 绵阳长帄机器厂, 坚持走技术 引进、改造道路, 积极提高职 []技术水平和企业管理水平, "品质量过硬,近几年利润连 年翻番。1984年该厂盈利达九百一十万元,今年全厂正为实现利税超两千万元而奋斗。向

一个月,并兼具施、围网和约捕等多种作业功能。 我国研制的全玻璃钢结构多功能冷冻渔船,最近抵航成功。这种新一代渔船全部采用重量轻、强度高、耐腐蚀的新型玻璃钢材料整体加工成型。船

年巳占该厂总产值的96%

为了堂握新技术,提高企 业管理水平,该厂举办各种训练班,大搞技术练兵。据统计, 去年该厂先后举办了企业管理 培训班、计算机原理、计算机 推广应用讲座、价值工程学习 班,提高了职工的知识、管理 水平, 电视机质量大为提高。 目前, 该厂生产的电视机整机

直通率达到94%的先进指标。 国十大城市的四十七家百货商 店投放四千七百部十四英寸彩电,开箱合格率达99.75%,各 地用户普遍反映"长虹"牌彩 电"性能稳定,灵敏度高,图 象清晰,色调明快,层次分明, 音质失真度小",很受顾客欢

满洲里 等列 人外

国

人旅

放

地区

新华社北京7月10日电 记者从公安部出 人境管理局获悉: 为了进一步方便外国人在华旅行, 我国政府最近决定将内蒙古自治区的满 洲里市、二连浩特市和青海省的湟中县列入开 ………、——止血·守即和百海省的湿中县列人开放地区。外国人到这些地区旅行、不需办理任何手续,只需持有效护照、签证或居留证件即可前往。至此,我国这类开放地区的数量已达到一百零三个。

外国人前往山西省五台县等地区,也简化 了手续,只要到公安机关申请旅行证后即可前 往。这些地区有:山西省的五台县、繁峙县,青海省的格尔木市、乐都县、共和县、冷湖镇、 茫崖镇,河南省的濮阳市、平顶山市、温县, 江苏省的淮阴市、盐城市,云南省的玉溪市、通海县、楚雄市、曲靖市、景洪县、勐海县、 思茅县、丽江纳西族自治县。

方便在京的外国驻华使馆人员、专家和其 他常驻机构人员前往北戴河避暑, 我国政府决 定每年6月至9月间, 允许外国人使用白备车辆,

→ 日向各地、各部门发出《关于立即制止在公 → 路上乱设卡、滥罚款、滥收费的通知》。

通知的内容是: 即 近年来,随着城乡经济的活跃和运输结 为的调整, 公路运输有了较快的发展, 出现 了国营、集体、个体一起办运输的好局面。 制 上 据统计,现在全国机动车(包括拖拉机)保有量已达六百多万辆,其中大部分参加公路 在运输。这对搞活运输市场,促进城乡商品流通起了重要作用。

超了重要作用。 交通、公安、工商行政管理、农机等部]对各种车辆、拖拉机一起上公路搞运输, 公 上午一要热情支持,二要加强管理。过去在这些 方面做了不少工作。但是,也出现了一些值 得注意的问题。如有的地区和单位,以"加 强管理"为名,在公路上随意设卡拦车检查,并巧立名目,对机动车辆进行滥罚款、滥收 设费。有的乡、镇一级单位不经批准,也在公 路上设立检查站,甚至有人冒充管理人员进 行查车、罚款。罚款的名目多达二十余种。 这种乱设卡、盗罚款、滥收费的情况,如不 → 立即制止,不仅严重损害国营、集体运输企业和个体运输专业户的经济利益,而且还会

有的检查站进行整顿和调整,并由省级交通或公安部门会同有关部门提出设立联合检查

有关部门委托联合检查站代检。 联合检查站设立后,各有关部门一律实行定点检查,除指 疏导交通,维护治安秩序,处理事故等特殊情况外,不得 再上路拦车检查,影响交诵运输的畅诵。

一、联合检查站检查车辆时,要由身穿警服或交通监理服装的人员执行,并出示省厅一级单位发的证件。检查时,要有人执行,并出示省厅一级单位发的证件。检查时,要有礼貌,要按政策规章办事,并允许对方申辩。对无证件或不出 示证件的检查人员,车辆驾驶员和押运人员有权拒绝检查。 三、严格执行罚款规定。联合检查站对查出的进反国家政

策和交通管理法规者,应严格按国家或各省、自治区、直辖市 有关规定办事,不得随意增加罚款额。对必须给以罚款的,罚款时要开具省级主管部门统一制定的收据,除漏缴养路费和车 級时宏开具有数土官即1.5%一物定的收缴,除細藏亦路取料率 精物監預計加數处人纳人指定帐户外,其余罚数一律作为地方预 算收入上徽国库,任何单位都不得坐支、留用或提成分奖。对过 去一些不合理的罚款规定,要予以修订。 四、要加强对检查人员的思想和改策教育,不断提高他们 的素质。对严重注反国家政策,趁机敲诈勒索、受贿贪污者,

要严肃处理

五、不准超越范围征收过路费、过桥费。过路费和过桥费的 征收范围只限于集资、贷款修建的高级公路(高速公路、一级 公路和高标准的二级公路)和桥梁、隧道,其收费标准按省、 自治区, 直辖市人民政府协定办理, 其他一般公路和桥梁不得 征收。不符合这个规定而收费的,要立即停止



— jif 名 方 便 台 王 伟 河南省宁陵县工商

局共产党员、离休干部 赵爱民,于6月下旬, 在城关农贸市场上挂出 "公平秤"、"公平尺" "换零钱"的牌子,群众称之为"方便台"。

随着放开捣活政策 的落实,农村农贸市场 日趋繁荣,而一些地方 却忽视了为市场服务这 - 环节, 人们买了东西 想复称、复尺却找不到 公平秤、尺。一些利欲重 心的人乘机坑害群众。

赵爱民所做的、看 起来只不讨是复复称、 人们所需要的, 因此很 受群众欢迎。愿工商部 门多些赵爱民式的工作 人员, 多设些受人欢迎 的"方便台"。



上缴税利四百万元 过去,一提到发济,一些同志往

大工厂,看不起小产

程表明, 竞争带来了优质低价,

角一斤。个体户年广久推出 "傻子瓜子",把价格一下降到 一元七角六分,向全民所有制

企业提出了挑战。其他集体、 个体企业也纷纷提高质量,降 低价格,参与竞争。大家都以 薄利多销的原则指导经营,谁想垄断市场、抬高价格也不行。 这样, 芜湖瓜子便以质优价廉 而风靡全国市场,受到广大消 费者的青睐。

竞争还促进了劳

湖地区瓜子生产 时 专业化方向发展。

瓜子市场打开以后

益吸引了芜湖市的许

芜湖瓜子本不出名。1981

其风味独特、 开的"傻子瓜子" 首先打开了消费市场。接着,"迎春"、"胡 大"、"春光"、"友谊"

AND THE REAL PROPERTY OF THE PERTY OF THE PE

"瓜子城"的美称。去年,仅本 市的瓜子加工量就达三千一百

万斤,在全国各城市中雄踞第

副台押等职名

等瓜子经营者也纷纷 聘请名师,炒制出 各具风味的几十种瓜 子,成为人们喜爱的 电视食品、旅游食品 和馈赠礼品。

现在,芜湖市已有 十七家瓜子公司、 工厂和商店,零售网 点二百多处,瓜子远 销全国二十五个省、 市、自治区的上百个 城市,并打人香港和 许多外国市场。没要 国家一分钱投资, 芜 湖市的瓜子加工量四 年猛增三十多倍,年 产值认五千多万元.

展经济. 往想到抓大产品、办 品。经济理论工作者

研究认为, 芜湖市的同志抓住 加升。 "大學」,作出了一篇 体、不体联合的参数。创造了 大文章,那么,其他城市根据 "傻子"、"胡大"两个名牌产 自己的优势,发展一些"小题大 品的年广久和胡福如两个个体

作"的商品也是完全可能的。 芜湖"瓜子城"的发展过 开拓了瓜子市场。芜湖瓜子原 来基本上是国营商业独家经 营, 质次价高, 零售要二元四 发展。(新华社供本报专稿)

多企业,他们纷纷 "转业"经营瓜子, 在资金设备、经营管 理、销售服务、人才技术等方面进行横向 的合作和联合。结果 使芜湖市整个瓜子加 工业的力量不断壮 大,水平得到提高,

子业更高的社会经济 的陈 效益。 芜湖瓜子行业在 善竞争中没有"你吃了 马我,我吃了你",相反, 带来的是共同的发展 常青 和进步。个体经营的 瓜子生意越做越大,

全民经营的芜湖瓜子 公司在竞争中也获得 很大发展: 去年瓜子 加工量达一千二百万 斤,占全市三分之 强,居于主导地位。 ■ 目前, 芜湖瓜子业 在竞争中已经出现全民、集

户, 已自愿与集体、全民企业、结成了联合体,分别成立了"傻子瓜子公司"和"胡大瓜 子公司"。两家公司成立以来显

正运输业后实现的。 是去年以来西藏实行特殊政策,大力 x化,是去年以来西藏实行特殊政策,大力 证益输业后实现的。

本报讯 记者罗茂城报 日本朋友决定把"长虹"厂组装生产"长虹"牌彩电的四川 的松下牌彩电列为免检产品。

长虹机器厂原是一个国防 前些年由于军工任务不 足,企业面临停工和亏损的局 面。面对这种情况,长虹厂决 定在保证军品优先的前提下, 努力开发民用产品。1980年5 月,由日本松下电器公司提供 安装了彩电和黑白电视机生产 线各一条,使民品生产的产值 在该厂所占比例不断提高,去

无锡 Ŧī

开展多种经

营

立分之四: [粮店

电子计算机控制。整个设备系统用十台微第三研究所研制成功的。整个设备系统用十台微第三研究所研制成功的。整个设备系统用十台微第二研究所一套电脑控制自动信函分拣机,七月九国产第一套电脑控制自动信函分拣机,七月九

有限公司七月九日 开 1

以失。现在一般的汽 打维修服务点包修、 力公里的保修期内, 了三十一个汽车服务。 1 更前已在

在一般的汽车故障,一天就能就近就地水点,但前几年故障,一天就能就近就地体别内,如果确因汽车质量出现问题,"目前已在二十七个省、市、自治区建立,是一个大小工程及多维修点。在解放牌产行驶三十八个省、目前已在

解放牌汽车 片汽车维修 心服务点

灬遍及全 玉

百分之四点九。今年上半年铁路行车事故总件数比百分之四点九。今年上半年铁路行车事故总件数比平年光完成运货量六亿三千万吨,比去年间期增长百分之十、在货运方面,上下4、比去年间期增长百分之十、在货运方面上, 干年客货 1务完成好 运量子

铁

路

 专七干多件。

 专七干多件。

 部 上半 页运输任. · 录像机、电教设备 。会上展出了高保真。会上展出了高保真 师委员、中日友协名

索尼公司在京展出电子新产品 日本索尼公司电子

五

名辍学经商的

七返做

77

小

货

郎

回

到

书

桌

旁

卆

持

创

造

对此还缺乏认识。

容强

发掘人的智慧与创造力的资 源,需要有胆识,也可能要担风 险;但忽视、堵塞这种资源,造 成的损失或承担的风险或许更

大。这一点很重要,思想明确了

才可能放手去开发身边的智力资

一九一五年创刊的《科学》

本报讯 在中国近代科学史上
起过重大作用的《科学》会志,一
九六〇年停刊,今年九月将复一
刊。《科学》是知题最早的综合性科
刊。《科学》是知题最早的综合性科
学刊物。创刊于一九一五年,主要
學刊物。创刊于一九一五年,主要
学为别题词祝贺。复刊后的《科学》
本报讯 在中国近代科学史上
生生组成了由知名科学家参加的《科学》

扫盲后的农民教育怎么搞?吉林省公主岭市怀德区的做法是——

靠技术教育巩固扫盲成果

本报通讯员 祝华新 李 力

化教育上来, 靠技术教育带动文化学习, 巩固扫 盲成果。他们的成功经验一扫某些同志脸上的愁云

怀德农村农工商齐发展的新形势,需要加紧提 高农民的技术文化素质;而怀德农民基本脱盲,为 在全县范围内开展初等技术文化教育打下了基础。 1983年以来,怀德花大力气建立健全了县、乡、 三级农民技术教育体系。全县三十四个乡镇,每 乡镇都办起一所农民业会技术学校、参加学习的对 象是具有小学与初中文化程度的乡、村、屯干部, 农业技术员,"两户"代表及知识青年,共四千四百多 人。全县四百零九个村,每个村也都有一所农民业 余文化技术学校。对巳脱盲但未达到小学毕业程度 的青少年农民主要进行文化教育,附带一些常识性 的技术教育;对小学毕业以上文化程度的青壮年农 民主要进行农业科学技术和其它职业技术教育,学 员超过两万多人。

除了诵讨业余学校讲行系统培训外, 各村还应

1975年,美国休列特一派克公司一位 二十五岁的设计师,向他的老板谈了关于

种微型计算机的构想,但反应极其冷漠 于是,这位年青人同他的一位朋友另创办 了一家公司来实现自己的构想。这家公司

很快地发展起来,1984年,销售额已达-

百五十亿美元。这便是颇有名气的苹果计

这类事例的刺激;或许因为苹果计算机公司这类成功事例的鼓舞,现在,美国许多

公司都发现, 鼓励雇员的创造精神, 发掘雇员的兴趣, 让他们张开想象之翼并给他们一定的资金、权力, 让他们去实现自己的设想, 其实是一本万利的买卖。于是,

动 绕

船技术开展各项活

本报讯

(沈勇甫)

我国第

立首届|

本报讯

小协会。首届江 江南造船厂最近

,成立科学技术协会

战线对体制改革

万汇集了中央关于科技体制 这本书分为两个部分。 田人民日报出版社出版。

前

教育

《介绍了近几年科技、教育、卫、领导同志有关重要讲话。后一部 制及卫生方面的改革决定以及中

一些由富于创造精神的雇员主持、由本公司支持,但又 相对具有独立性的企业,在一些大公司内部出现了。 搬开资本家鼓励创造精神的动机与目的不谈,从中

可以得到的启示是:人的智慧、人的创造精神,是一种 宝贵的、无尽的资源,开掘这一资源,在今日中国,是

比争投资、争项目重要得多的事情。可惜我们一些同志

或许因为忽视人的创造精神坐失良机

农民的请求,结合农事季节开办各种技术短训班四 百二十七期。包干到户初期,农民缺少三大牲畜的 防疫知识,大牲畜死亡率较高,他们就广办牲畜防 疫短训班, 为农民排忧解难。 有线广播的技术讲座, 通俗易懂, 农民可以在

灶房里、炕头上边干家务边收听,是农民学技术的 又一途径。全县添置扩大机二百二十台,有线广播 线路延长到三千三百六十公里,70%的农户安装了

去年,怀德农村涌现一批文化专业户,向全屯 乡亲免费提供文化娱乐,传递科技信息。一些屯的 负责人认为这是一种为广大农民喜闻乐见的学文 化、学技术的形式,便积极予以扶持。每年免除他们 的义务工,并支持他们在活动室旁设小卖部"以商

怀德县在开展多种途径、多种形式、多种层次 的农民教育时,始终坚持既进行文化教育,也进行技

术教育,并尽量把文化和技术 教育结合起来, 只是针对不同 文化程度的教育对象, 两者的 比例各有侧重。鉴于专职民 办教师队伍质量低、又经常被 抽调做非本职工作, 县教育局 把他们的所属关系由乡里转到 局里,重新考核任用。教育局

余教育助理。中小学也积极为农民教育出力,向没 有条件的乡村支援师资和教室设备。

目前, 怀德县脱盲青壮年农民的80%接受了各 种形式的继续教育。农民的技术水平有了普遍提 高。各种技术学校已培养出经县有关部门考核发证 高。各种农本学校已增养出经经有关部门考核发证 的农业、农机、林业等方面的技术人员三百五十一 人。许多农民从中尝到甜头。去年,双榆树乡农田 里的不少玉米得了"花既病",眼看不治理就会减产 六成、乡技术学校及时开课,传授用硫酸锌溶液喷 洒来治理这种玉米缺锌症的知识,农民回去一试, 果真管用,都道没有白学

农民反映:脱盲后不坚持学习容易淡忘, 在结合发家致富来学技术、学文化,学的东西记得 牢。过去扫盲,带有半强制性质,是"要我学";如今 学致富之道,是"我要学"。广大农民也愿意在农民 教育上投资

成

如豆

容易

却

艰

习,决不做八十年代一年多的学校。这些学中学感到苦恼。现在,他 代『新文盲』。(沈宝明)『学生异口同声地说:一定好『。他们高高兴兴地返回了离』,他们高高兴兴地返回了离

山东省淄博市博山区第二职业中学幼师培训班、根据 幼儿教学需要安排课程,突出普通话、语言学、儿童文学 教学,同时要求学生掌握编排节目和演奏风琴、手风琴练 习曲的本领。图为学生在风琴室上课。

中科院上海分院 建成计算机网络

沾化县

永丰乡

民子女弃商

本报讯 记者陈祖甲报 道:中国科学院上海分院建成 一个计算机网络,经过近一年 的运行,情况良好。

这个计算机网络系统由两 台大型计算机、十台微型机和 一台异种机组成。目前已有五 个研究所联网,最远距离为四 十公里。联网单位除了可以充 分利用设在本单位的微型计算 机的软硬件设备之外,还可以 通过租用的电话线路,享用网 上的大型计算机资源,进行运 算、管理和情报检索。单位之 间还能通过网络,传输需要的 文件, 讲行电子诵讯。这个网络 将覆盖整个上海分院的十四个 研究所、两个研究中心和一个 图书馆。

当前国际上已有许多一国 统一的或国际性的联网。我国 正在向这方面迈进。上海分院 测试计算中心在引进美国宝来 公司计算机的基础上, 开发了

网络软件,并进行了联网和无 线电通讯试验。这将为全上海 地区的统一联网提供经验。

王赣骏博士离京去外地访问

航员王赣骏博士一行在北京的访问已圆满结束,于7月10日离 京夫西安参观访问。航天工业部副部长赖克明等到机场送行。

7月10日下午,王博士应中国宇航学会和北京大学的邀请, 在北京大学礼堂向数百名青少年航天爱好者作宇航科普报告, 介绍他不久前参加的航天飞行。会上,中国字航学会授予王赣 骏博士名誉会员称号,授予李杰信博士通讯会员称号。

本报讯 记者刘晓陆、张德真报道:美籍华人科学家、

王赣骏博士在京期间,同首都科技界进行了广泛的学术交 流活动,并参观了一些航天设施。

白

#

李

白

找

苦吃

ßΗ

远

位

老

干部

当 聘

酄

莇

农

治

今日首都和各省市区 开门 路 报纸要目

《辽宁日报》 △辽阳市的四位离休老 传 干部宫本善、兰仕国、黄世公、门新自带 行李到辽阳县河栏镇后台子村帮助农民改 术

《河南日报》△鹿邑县老庄乡招聘农民 技术员,选定科技专业户,以农技站为中 邑 心,建立推广网,把先进技术送到千家万 批户

《长江日报》 / 湖北大学历史系去科班 李应魁等七位部队学员,奉命返回老山前 线后,在战火中坚持学完了规定的学习内容,7月9日将十四份毕业考试答卷随同 技 术员 七枚军功

《中国轻工业报》△国家经委、经工 业部、商业部、国家工商行政管理局发出 联合通知,禁止销售残次零部件或废次商 标标识

亿 《沈阳日报》△市家具工业公司邀请 进 所属企业的领导对机关干部进行指名道姓 的评议,制定了改进机关作风的十九条规

致 《文汇报》△上海市委、市人民政府 对上海教育发展规划、搞好教育体制改革

《湖北日报》△武汉市工业设备调剂

服务公司积极牵线搭标,八个月来使省内外二百多家企业价值百万元的闲置设备有了用武之地 《四川日报》公射洪县采取果断措施压缩一半基本

建设项目,缩减投资三千四百多万元,集中力量,确保

《贵州日报》△遵义市建筑施工管理站拒收贿赂,

不徇私情,两年来为国家减少损失八十多万元 《天津日报》△天津商学院为发展第三产业培养急 需的管理和技术人才,今年新增三个系九个专业 《山西日报》 △临汾市科协遊集在职的、退休的和

社会闲散的科技人员,成立平阳技术开发公司,一 完成五十三项技术设计和咨询任务

《广州日报》 △市自来水公司约法三章,严禁职工 向用户提出请吃、要便宜货; 索取现金; 用公家设备、 材料;私接工程收费

《农民日报》△山东省诸城县从1984年以来,坚持 开展法制宣传, 使法制教育逐步深入, 社会治安进 好转

《内蒙古日报》△包钢一号高炉改造成功,每年可 《陕西日报》△西安市联运公司对职工进行职业道

德教育,今年上半年运送高档商品七千多件均完好无相

山东省党政部门 重视职业教育

中共山东省委、省人民政府重视职业技术教育。 目前,全省有二十多万名学生在城乡七百多所 职业技术学校学习,占整个中等教育高中阶段 在校学生总数的32.5%。近五年、农业技术中 学和城市职业中学已向各行各业输送了六万四 千多名毕业生,受到社会的好评。

山东省委、省人民政府把职业技术教育列 人议事日程,经常到职业技术学校进行调查研究,遇到问题认真解决。他们先后到十多个市、 县的几十所职业技术学校,和教师、学生以及 当地党政领导干部进行座谈,听取他们对发展职业技术教育的意见。在全面调查研究的基础 上,对职业技术学校的设置、师资、经费、实 验基地等,采取了一系列措施。

省委、省人民政府重视职业技术教育, 动了全省各级党委和政府,并出现了一批热心 办职业技术教育的领导干部。据统计,全省有 九十九名县委书记、副书记、县长、副县长兼任 了农村各举技术中学的校长

《在改革的道路

使职业技术教育的工作列入了 县委、县人民政府的议事日 己的斗室,开始了又一个紧张的八小时工作。不,岂止八小时! 程,不少地方出现了领导重 持办职业技术教育的可喜局

如果从1976年算起,不包括散见于报刊的零星文字,他已经给科技工作者提供了五百多万字的精神食 本祖文艺出版社努力多出好书本祖文艺出版社等力多出好书本报讯 河北省花山文艺出版社等为多出好书本报讯 河北省花山文艺出版 网络一一十五种,年发杨量达一千万字以上。 他们坚持「赚得合理、赔得值当」的原则,凡是河北省文学作者的第一本书,不管赔钱还是赚钱,只要随面。 東、有益、够安缩水平,他们都由,以培养本省作者,繁荣文艺创作。 粮。 别人称赞他, 他连连摆手, "人的

一生,把业余时间全部利用起来创造 的价值,甚至比工作时间创造的价值 还要大。可是我,还不能做到啊!" 当然,成如容易却艰辛。

下班回家了, 杨本文一

杨本文,出生在江苏里下河地区 的一个乡村里。1965年秋天,当他告 别了南京药学院药学系,来到中国药 学会、成为药学杂志的一名编辑时, 心情是激动的。然而,抱负未酬,动 乱开始了。后来,他进干校,去医疗 队,转眼就是几年。1974年深秋,他

被上调到卫生部中医研究院从事编译 工作。人过"而立之年"而未立,不能不是一 种悲哀。他要把失去的时光抢回来!

工作中,他深感医学工具书的奇缺,查找 起来犹如大海捞针。想到别人也会遇到这样 的困难,就抱定决心,自己动手编。科学出版 社的编辑得知他的想法,说:"好啊,我们想出 一部《日英汉分析化学词汇》,找不到人编订 人家怕挨批,又无稿酬,你如有兴趣,可拿去

这是一项首创性的工作,要求准确、通俗 精练,有时为了订正一个词,要参考几十种资

比分就逐渐赶了上来。由此看

平,必须重视防守方面的训

1.96米,平均年龄21岁,都同

印第字耶大学队亚均身高

料,请教几位专家,而这又是在晚上 出差的途中、探亲的假期里进行的。 一切的娱乐活动都中止了。1979年, 他终于把一部六十万字的书稿,送到 了編輯的面前。这当中,他还穿插翻 译了两本专著,计一百四十万字。 可是,有位领导对杨本文的行动

报记者 看不惯,跑到出版社说:"这个人崇洋 媚外,整天搞外文,名利思想严重。" 编辑回敬道: "他编译的书对国家有好 編輯回載道: 他編序的书內国家有好 处。他就是有问题,也不能因人废言 呀!"那人一计未成,又去找杨本文的 妻子陆鸿,叫她"帮助"丈夫。当工 人的陆鸿说:"一个人有一个人的爱 好,比如有的人喜欢下棋、打扑克, 他的业余爱好就是干点这个,我不能

. 杨本文自然没有被陈词滥调吓 住。1981年,他又开始编撰《英日汉 ·日英汉生物学词典》。这是一部有二

百余万字的涉及近三十个学科体系的大部头著

与此同时,杨本文还给人民卫生出版社编 一部近百万字的书稿《日拉汉药用植物 名称》。他的速度是惊人的,全然不顾自己患有 5种慢性病。现在的领导支持他: 充分地利用业余时间,是多作贡献的一种表现, 不要怕'红眼病'!你的工作也是振兴中华的

杨本文心头热平平的, 还有什么放不开的 呢? 夜深了, 他那斗室的灯光还亮着

队比赛中、

判断准确

盖

餅 成功。

本报记者

杲

中国男篮王立彬

●在同美国印第安那大学

新调整的中国男篮首次经受锻炼

以一球之差负于美国印第安那大学队

道:7月10日晚,新调整的中 国男篮在北京第一次露面,迎 比赛。 , 中国队队员刚刚参加了全 国联赛,体力消耗较大,主力队员孙凤武、黄云龙和王海波

战美国印第安那大学队,结果 以71:73一球之差失利。中国 队教练钱澄海认为,这场国际 因伤病不能上阵,使教练安排 比赛对年轻的中国队来说是一 次真正有锻炼价值的练兵,比 中国队首先出场的是王立

中央、

国家体委、

公安部联合发出通知

文明

赛始终是在高度对抗中进行 彬、李亚光、刘建立、宋涛和

据新华社北京7月10日电 为做好国际足联 十六岁以下柯达杯世界锦标赛的观众工作,改善和提高中国足球观众在世界的形象,共青团中央、国家体委、公安部8日联合发出通知,决定在这

表示。 於館縣賽期间组织北京、上海、天津、大连四个 賽区的青少年开展"文明观众"活动。 通知指出,要广泛宣传这次锦标赛,运用 各种方法在赛前和赛中对广大青少年进行一次实际、具体的爱国主义和遵纪守法的教育,帮助他 开展 们认识什么是真正的爱国主义, 怎样做才是对中 国足球事业真正的支持, 引导他们自觉地做文明 观众。要做好比赛的各种组织工作, 保证不出事 故,力求热烈、文明。

通知指出, "文明观众"活动的重要内容是组 "文明观众啦啦队", 这项活动以组织中学生参 加为主

通知还要求各新闻单位、青年报刊广泛宣传 ("文明观众"活动。要求四个赛区的团委、 体委和公安局要在实践的基础上摸索出富有实效、易于持久的好方法、好形式,使"文明观众"活动向经常化群众化的方向发展。

本报讯 记者刘小明报 的,对抗性大大超过了国内的 闵鹿雷,其中后两人是新手。后 来,中国队其他7名队员也先 后上场。前10分钟,双方比分 一直咬得很紧。中国队虽然投 篮和罚球命中率不很高,但队 员拚抢积极,打得顽强。特别 是来自山东的年仅18岁、身高 2.08米的9号中锋宋涛在篮下 发挥了作用,表演了几次漂亮 的扣篮。10号李亚光代替郭永 林成为队中新的神投手, 五米 外的中投得分不少。中国队在 比赛中暴露出的一个突出弱点 是防守能力不足,下半时前五 公帥一麻被对方领先达10分 主要原因就是篮下漏洞大, 盯 不住人。后来中国队加强了防 守,脚下滑动积极,补位快,

中国队差不多。这个队虽然代 表不了美国篮球的最高水平, 但他们的打法是典型的现代美 国篮球打法。队员的弹跳、力 凶、篮板球和二次进攻好。他 们在比赛中用攻击性的扩大盯 人防守, 给中国队的进攻造成 很大困难。

担任洛矶杉奥运会男篮冠军美 国队主教练的博比· 奈特, 赛 后对记者说:这场比赛双方打 得很艰苦,中国队比去年奥运 会时有很大讲步, 投篮和防守 表现都不错.

印第字形大学队粉练 並

十岁登跳板 今朝露锋芒 张玉萍获奥地利跳水赛女子跳板冠军

据新华社维也纳7月7日 电 第十届奥地利国际跳水邀请赛经过三天紧张激烈的争 夺, 于今天下午在维也纳结 十六岁的中国选手张玉萍

在女子跳板跳水比赛中夺魁。 张玉萍是来自汀苏省的运 她十岁开始从事跳水运 动。今天下午张玉萍在前两个

动作出现失误的情况下, 沉着 应战,高质量地完成了最后两 个动作,终于取得了胜利。





国家体委批准我国第一批国际级运动健将

据新华社北京7月10日电 国家体委于近日批准了我国第

-批国际级运动健将, 共四十二名, 名单如下: 乒乓球: 滕毅(北京)、耿丽娟(女,河北)、齐宝香(女,河

北),管建华(女,山西),王会元(辽宁),焦志敏(女,黒龙江), 曹燕华(女,上海),倪夏蓬(女,上海),何智丽(女,上海),蔡振华(江苏),何志文(浙江),除新华(福建),江加良(广东)、谢赛 克(广西)、陈龙灿(四川)、范长茂(解放军)、戴丽丽(女,解放 军) 童珍(女,解放军)。羽毛球,转健(辽宁)、李永被(辽宁)、 赵剑华(江苏)、杨阳(江苏)、吴健秋(女,江苏)、李珍蔚(女, 浙江)、丁其庆(浙江)、张强(福建)、周金灿(福建)、郑昱鲤 (女,福建)、泉迪西(女,福建)、林瑛(女,福建)、韩爱萍 (女,湖北)、田乘毅(湖北)、张新广(广东)、劳玉晶(女,广 东)。田径:王世杰(辽宁)、杨文琴(女,上海)。**举重**:邹志刚(北京)、马建平(安徽)、林祥魁(福建)、王焕斌(湖南)、曾国 强(广东)、赖润明(解放军)。

当年领导大庆会战的余秋里同志为了石油,已经三下胜利 油田。在井架林立、管道纵横的油田腹地,他向当时的济南军 区政委陈仁洪交待任务;这里要建设第二个"大庆",你们济南 军区要助一臂之力。 回到北京,余秋里同志又把海军司令员刘华清请到自己的

办公室、郑重炮告诉他、军委议定把援建港口的任务交给海军、 你们一定要完成。他把右手一掷、响亮地说:"小平同志要军队 支援地方经济建设,这是一件大事情。我们要象引滦入津那样, 在胜利油田畔打一个大仗、一个大胜仗!"

与此同时,为胜利油田建设飞机场的任务,已经落实到了空军。张廷发司令员让参谋长转告济南军区空军;要派最强的 技术力量, 认真搞好设计, 优质高速地施工。

时光荏苒。如今,记者穿行在黄河人海处方圆七千平方公 里的胜利油田,但见陆海空三军几万名指战员正在夜以继日地 鏖战。去年年底已见雏形的两条高级公路,已在铺设柏油路面; 莽莽荒原,平地矗起两座占地共达三十多平方公里的大水库; 建造海港的引堤已向大海伸出了一千多米;民用机场,正在浇 灌混凝土跑道,不久,银鹰即可在这里展翅……

这一切,写下了人民军队在和平建设中建功立业的新篇。 在建设工地上,记者见到了红军老战士周水朵。去年,这 位军区司令和的瞬间清豐安命,披挂上阵,和其他领导同志一起,精心筹划,缜密组织、陆军部队提前一个多月,高速优质地完成了公路的土建任务。今年2月,组织上决定他离职休息, 同时,又让他继续出征,负责援建工作。这位年近古稀的老战士又风尘仆仆地来到油田。

在黄河北岸占地十几平方公里的水库工地,几千名指战员 正头顶炎阳, 你追我赶地驱动胶轮车, 建造平野围堤的浩大工程。随着汗水的挥洒,底宽八十米,周长二十多里的大坝,已经 拔地而起,屹立在荒原之上。

指挥这个工程建设的,是上报即将转业的副师长杨广桐。

为了祖国的建设事业

记援建胜利油田的陆海空三军指战员

新华社记者 谭吉安 谭道博

生最可宝贵的青春年华献给了祖国的国防事业。面临转 谁拉着战友们再去援建油田呢? 他给爸爸也接连发去了四封信, 业,他多想抓紧时间补习一下高中课程,以适应未来工作的着 要。可是,援建任务一下达,他和同样要转业的政治部主任薛 德斌,带领部队千里迢迢奔赴工地。

施工中,他讲求质量一丝不苟。一次,他发现筑的水库大坝中有几节芦根,马上召开现场会,严肃地说。"这是百年大计,要对国家负责。"而当师里通知他回营房,填写转业去向时,他 说: "这些事组织决定就行啦!"他的妻子病倒了,两个正在上学的孩子无人照料,他把这些事托咐给邻居,自己一直坚持在工 地上。政治部给他一套高中课本,又派一个文化程度较高的战 和他铺換铺睡在一起,以便帮助他补习文化。他苦涩地一 :"偌大的工程任务压在肩,战士们都在拚命,我躲在工棚里捞 文凭,心里怎得安宁?!"文化教员几次准备好了提纲。可是,副师长常常是深更半夜才疲惫地从工地上回到工棚。

明摆着牺牲而又甘愿牺牲,这就是军人的自觉,军人的情

在担负筑路任务的部队中,有一位汽车驾驶员,名叫魏广 存。他的父亲在镇上开起一爿小店。去年9月、父亲考虑到已 超期服役两年的儿子怎么也该退伍了,就买了一台大拖拉机、 留给他回去跑运输。这年年底,小魏完成第一期接建任务回到 营房后,父亲接连来了四封信,催他退伍。魏广存为难了。退 役的理由是正当的, 可班里六台汽车, 只有三个司机能顶车,

摆了回不去的理由。向来说一不二的爸爸兴许是生气了,一个 字也没给他回。不久,他的未婚妻来部队举行婚礼。父亲指望 儿媳妇在设计未来小家庭生活的时候,会把魏广存拉向后转。 没想到,小魏说服了妻子,两人一起给父亲写去了第五封信。 信中说:我们家是实行责任制以后富裕起来的。您送我人伍的 时候, 责任田里第一季小麦才刚刚播种……现在, 家里富了 为什么就不能舍弃那几千元收入,让我为这里的开发建设多出

新婚第七天,魏广存就送走了妻子。顺便,他给爸爸捎去 了第六封信。他让妻子告诉老人,在这个创业的年代里,青年 人应当为国家做一番事业……妻子离开营房,他俯下身子钻到 车底,保养、维修车辆,整整大干了三天。然后,他接连两个 来回,寿波几千里路,把连队安全送到了新的建设工地。锁上车门,他推起小车自己也上了工地。

向盘,架起沉重的小推车,使出比回家致富多几倍、十几倍的 气力。但魏广存却说:"家庭致富可以迟晚几年,油田的建设事 业却一天也不能等呀!

在援建工地上,象魏广存这样的干部战士还有许多。他们有 铁意志。

的是富裕户子弟,有的家庭困难,有的自己面临转业,但置身在腾飞中的油田,人人胸怀都格外地豁达坦荡,把个人得失置之度外,只想着为国家多建功业。

之度外,只想看为国家多ud功业。 为大存是能建飞机场的定常部队中的一个志愿兵。他的家 紧靠着广东某特区,家里因他不在缺乏劳力,一直不富裕。参 军十四年,他掌握了一身本事。工地上所有的大型机械他都能 号到病除。春节他回家休服,同学们放他增处进工厂,每月三 百元工资,外加奖金和各种费用。并许以很快让他的小家庭观 代化的诱人诺言。面对着这样的诱惑, 冯大符毫不心动。他 说: "黄河三角洲的开发建设需要我的技术。"他在风沙弥漫的工 地上开设了重型机械大修业务。机械有损坏,他饭不吃,觉不 睡,连夜抢修。不但保证了工程进度,今年以来还为油田节约

各种机械维修费达十二万多元。 "只要祖国强盛,我们苦尽累死也是值得的。"在部队援建 的水库工地上, 连长初秀成也这样说。

1979年2月,初秀成在边防部队时参加了对越自卫还击作战,他英勇歼敌,荣立了一等功。至今,身上还残留着敌人的弹片。部队开赴油田时,他患病。医生劝他先治病。他说:"油 田在召唤。我是一连之长,怎能临阵不前。"他抱病带着连队来 到了工地。

水库工地是一片大漠荒原,蛇蝎线鼠出没,蚊虫苍蝇成 群。夜里工棚潮湿,初秀成作战时摔伤过的腰阵阵作痛,观以人睡。白天和战士们一样苦干十五六个小时。过度的疲劳, 使他战的发作、清晨起床、腰痛得准洗脸也弯不了。可是 一上工地,他又象换了一个人似的,他的车子装得晨满,推的 越数最多。战士们力他歌一般,他依然推着车子飞跑,铺的 正的民工说;"你是有功之臣,还这样拚命干啥?"初秀成呵呵一 笑,说: "作为一个军人,在保卫和建设祖国两个战场上都要无愧 于前辈和后人。将来,祖国富强了,我就可以自豪地说,我曾 为这一天的到来洒过血汗,我奋斗过,拚搏过。" 这豪迈的话语,道出了援建胜利油田的陆海空三军指战员

的共同心愿,表达了新一代军人为祖国和平建设建功立业的钢 (新华社供本报专稿)

于地皮、拆迁等困难, 真正落

实的只有十万平方米左右。今

年北京市政府决定用三年左右

时间给中小学教师建住宅五十

万平方米。目前已经落实十七

万五千平方米,预计在二、三 年内,北京中小学教师住房难

报告说,目前北京市政府 对委员们提出的尽快接通北京

市环城地下铁路等关系全市人

民生活大事的许多提案。正在

的情况将会有所缓和。

西 中共陕西省委6月21日至27 省 的指导思想。参加会议的同 志认真剖析在大好形势下, 陜西省各项工作中的薄弱环

作薄弱

节,切实探讨加强这些薄弱 召 环节的措施。一些代表反映:扩大会开成"揭短"会, 开 开成"促短变长"会,这是 端正党风的一个成果。 这次会议的一个明显特 扩

色是,根据中央领导同志最 近对陕西工作指示的精神, 与会同志把主要精力放在对 工作揭短上,寻找各项工作的薄弱环节。会上没有人再 热衷干编写那些粉饰太平的 简报, 而是提倡真刀真枪地 摆事实、议时弊。许多同志 在全上不仅能自己揭短不怕 丑,而且能欢迎别人揭短帮 短 自己。省委书记白纪年讲话 强调指出:正视缺点,绝不护短,应是一个领导者必备的政治素质。要发展大好形 势,只有时刻保持清醒头脑,

看到薄弱环节,才能找到继 续前进的方向。白纪年在会 上表彰了一些对陕西工作和他个人直言批评的 同志,包括新闻记者对贫困山区问题的揭露, - 些老同志对领导作风的批评等。

山庄有感

丹森齡、保工杰似道:"拗短 守田忠市宋 烱延。 □ 四十四日安岡 □ 山十四 不护短,促进短变长,这是 伟、周雅光分别就党的工作、经济工作和思想 中共陕西省委6月21日至27 政治工作的薄弱环节死了"家底"。其主要内容 日召开的全体委员扩大会议 是: 一、思想政治工作薄弱,指导思想上对两 的指导思想。参加会议的同 个文明一起抓的根本原则领会不深,精神文明 建设有所放松,工作上出现一些失误。二、基层工作软弱无力,有些基层党政组织实际上处 于瘫痪、半瘫痪状态。三、贫困落后地区还有相当一部分群众没有解决好温饱问题,一些地方存在着重抓富,轻扶贫的苗头。四、法制观 金波薄, 不少乡镇和单位社会风气不好, 综合 治理成效不大。五、党内出现的新的不正之风 和违法乱纪现象, 干扰和破坏改革的作用不可 低估。六、各级领导机关程度不同地沾染有官 僚主义作风,有的甚至是相当严重。省委本身 就有官僚主义,对边远山区部分群众长期贫困 的状况,省委虽曾采取一些措施,但思想上重 视不够,工作上落得不实。这些都在一定程度 上损伤了党和人民群众的利益。

在省委领导同志的带动下,会上"空对空" 的清议少, "实打实"的好主意多。针对思想政 治工作薄弱的问题,十位地、市委书记会前进行了调查研究,写成了有事实有分析的文章,在大会印发。经过讨论,大家一致赞同今后要 从四个方面办实事,把思想政治工作真正落到 实处:一人国的关事, 化总态取得工作异正答当 实处:一是指导思想上, 坚持"两个文明一起 抓"的战略方针; 二是内容上, 主要抓理想与纪 律教育, 对党员还要加强党性教育; 三是方法 上,强调"实打实"地把思想政治工作做到改革 和经济工作中去,有针对性地解决各种实际问 题;四是组织上,要切实加强政治工作干部队 治工作的新经验。

诗

新华社北京7月10日由 (记者张严平)全国政协提案 工作委员会今天上午听取了北 京市人民政府办理政协六届三 次会议提案工作的情况报告

报告表明,在北京市人民政府 承办的六十九件全国政协委员 提案中,到目前为止,已经 办完四十三件,占承办数的 议。

福,帮助贫困户致富。有人问王中福同志 图个啥?他回答:"带领群众共同富裕是共

備,带别负陷厂及图。17八二 图个啥?他回答:"带领群众共同富裕是共产党员的责任、咱任何时候都不能忘记!

自己富了不管别人。还叫什么共产党品?!

王中福同志用自己的行动回答了

严肃的问题:作为一名农民党员,没有任何职位,是否就没有责任了呢?不是的。带

其实, 王中福这位农民党员的见解, 并不是他的"发明创造", 党章规定的党员 义务就有"发扬社会主义新风尚, 提倡共 产主义道德"这一条。王中福的言行, 只

是对这条党员义务的具体实践。当然,每 为每一 实践一次,对于党员个人来说,是要牺牲 座右铭!

领群众共同富裕,就是农民党员的责任

全国政协提案工作委员会听取北京市政府 办理政协六届三次会议提案工作的情况报告

任程里沅主持了报告会。在宣 留、经济、科技、文教、卫生、

北京市的报告说,今年北 作抓得紧。 京市承办的提案内容涉及北京

责任、义务及其它

山西省新绛县横桥堡共产党员王中 的革命精神

的部分全国政协委员出席了会 政法等许多方面。有关部门和 单位对提案都很重视, 办理工

政协提案工作委员会副主 市城市规划、建设、管理,财 员提出的禁止随地吐痰、乱

员有了这种甘愿吃亏

同这些优秀农民党员相比, 那些以权

谋私的党员或各级党的领导干部就显得渺 小得多了。他们不仅不愿为人民的利益吃

亏,反而总想占国家或集体的便宜,搞不正之风。这种人嘴上讲得冠冕堂皇,行动上就是不去实践。应该说,这种人是不够

格的共产党员。

流传在广西、云南边防前线一首战地

诗里,有这样一句:

等工,行及行 马. "亏了我一个,幸福 十亿人。"但愿它能成

为每一个共产党员的

7月10日,赵紫阳总理在北京中南海会见日本国际贸

新华社记者

类先进人物二百员更先进了,后效地促进了

日二十六名中,党员就占一时没有公司。 农村党员也赶了上来。去了农村经济的发展和党风的发一个思想教育中心内容。 化们每一时和思想教育。农村党员的作机。

百后

干传国斑

生活会做到

次党课的制度。 处处有人管。同时, 处则有人管。同时,

作已取得显著成效。郑正仁委 **员要求解决中小学教师住房**困 部分个人利益的。

加紧办理、解决中。 北京市副市长孙孚凌今天 比较强烈的问题之一。前两 用通俗的话说,就是 要吃亏。令人高兴的 是,如今许多农民党 年, 北京市品然安排了十七万 上午到会, 听取了政协委员们 平方米的住房建设计划,但由 对报告的意见。

扔脏物的提案,反映了广大 人民群众的心愿,北京市政府 为此于4月21日发布了《关于

禁止随地吐痰的规定》,并在全

中英土地委员会在香港举行第一次会议

新华社香港7月10日电 中英土地委员会今天在这里开始

会后双方代表发表的新闻公报说,在今天的会议上,中英 双方就委员会的工作程序交换了意见。会议在友好及认真的气

双方代表还对记者表示,这是一次成功的会议 出席今天会议的中方代表是国务院港邀办公室副司长孙延

新华社香港分社研究室主任李伟庭及新华社香港分社经济 部高级研究员钟瑞明; 英方代表是香港政府地政署署长杜迪、 注册总署署长纪礼逊及副常务司陈祖泽

中英土地委员会是根据中英关于香港问题的联合声明成立

负责处理关于香港土地契约及其他有关事项。

据透露,这次会议将持续三天

些地方却没有建立党的组织。. 也去,党员都在村里种地,一个人们的党小组还存在;村里工商企员。大包干后生产队,还有百分之三十左右,就作业,还有百分之三十左右,

就出现了有

本 第三、建立健全規章。 有 便管理的情况、規定党员。 知 他时参加组织活动、做型 知 他时参加组织活动、做型 特匹,加强对党员的组 作业分散了,但组织活动、数型 特匹,加强对党员的组 作业分散了,但组织管理水低。 等四,加强对党员的组 等四,加强对党员的组 等四,加强对党员的组 等四,加强对党员的组 等四,加强对党员的组

第二,改中建党小组。

在 果断地采取了以 条件和柜才 (条件和根本保证,决不能有条件和根本保证,决无能有外 组织建设,是贯彻执行党的 琉璃河乡党委分析了这 小组,务工经商的党员在<置,改为在行政村建党支架组织设置。将按生产大队在

不能有丝毫放松。他 行党的方针、政策, **事求是的原则,于去年秋天松。他们在调查研究的基础收策,搞活农村经济的前提收策,搞活农村经济的前提**

了。他们认为,只要抓到3钱,对支部工作不那么4钱,对支部工作不那么4钱,对支部工作不那么4只顾自己的地方没有组织的现象。一 就能 好遮百丑

人部队搞调查研究,做干部战 士的思想工作。分部部长赵德 魁深入十多个仓库、医院,搞 调查, 为基层解决了二十多个

目前,这个分部在干部严重缺编的情况下,工作紧张有

(张振茹 马会鸣)

朝鲜驻华大使举行招待会

自命悲鸿并不悲

庆祝朝中友好合作互助条约签订二十四周年

大使馆举行招待会, 庆祝朝中 友好合作互助条约签订二十四 的关注。长期以来,朝鲜劳动 长彭冲出席了招待会。

申仁夏大使在招待会上讲 两国人民通过履行条约的过 程,对坚守自己的革命胜利果 保卫亚洲和世界和平做出 了重大的贡献。他还赞扬了中 国在四个现代化的建设中取得

彭冲在讲话中对朝鲜人民 中朝友协会长李志民等。

新华社北京7月10日电 在金日成同志领导下取得的成 就感到高兴。他说,当前朝鲜 半岛局势的发展深受世界人民 党和政府为实现朝鲜自主和平 统一作出了真诚不懈的努力。 朝鲜北南双方目前正在进行多 渠道的对话,并已取得良好的 开端。中国政府、中国人民坚决 支持朝鮮政府提出的建立群邦 制的合理主张和举行三方会谈 的积极建议。出席招待会的还 有外交部副部长刘述卿、中国 人民解放军副总参谋长徐信、

邓力群会见希腊共产党(国内派)教育工作者代表团

新华社北京7月10日电 中共中央书记处书记邓力群今天 下午在人民大会堂会见由中央执行局委员科·加弗龙格鲁率领 的希腊共产党(国内派)教育工作者代表团。宾主进行了亲切 友好的谈话,中非中央候补委员,中群部副部长李淑锋会见时

对外友协举行酒会庆祝蒙古人民革命六十四周年

新华社北京7月10日电 中国人民对外友好协会、中蒙友好协会今天下午在这里举行电影酒会,庆祝蒙古人民革命六十 四周年

中蒙方协会长张伟列和蒙古驻华大伸彭芳克·沙格达尔苏 伦在酒会上致词,祝愿中蒙两国人民之间的传统友谊不断发展。 对外友协副会长王伏林、中蒙友协副会长孟英出席了酒会。 会后放映了中国电影





新华社记者 李 平摄

易促进协会会长、众议院议员樱内义雄一行。 青年工人范永民为抢救遇险儿童英勇献身

七台河市委授予他"富于理想、勇于献身的模 范矿工"光荣称号

报》报道,煤矿工人范永民在火车呼啸而来时, 为抢救一名在铁道上玩耍的儿童而英勇献身。 最近,中共黑龙江省七台河市委举行大会,授 予范永民"富于理想、勇于献身的模范矿工 号召全市人民学习范永民在关键 时刻无私地献身的精神。

今年十九岁的范永民是黑龙江省勃利种畜 场媒矿工人。5月19日下午四点多钟,他在下 班回家的路上,发现有两个孩子正在铁道上玩 要, 而一列火车正由远方奔驰而来。汽笛长鸣后, 大一点的孩子转身跑下铁道, 那个四五岁 的男孩还留在铁道线上, 火车距孩子只有二百 米了, 范永民飞步跑上铁道, 抱起孩子退出路 基, 不料, 他刚放下孩子, 那孩子又跑回铁道 夫拣他玩的铁钉。火车飞速迫近, 距孩子只有 就悄悄替他们 十几米了,范永民再次飞身跨上路基,用力把 交上了

钱其琛副外长将访问澳大利亚

外交部副部长钱其琛应澳大利亚政府邀请将于 7月25日至28日对澳大利亚进行工作访问。

新华社哈尔滨7月10日电 据《黑龙江日 孩子推出铁道。孩子得救了,范永民却被火车 撞倒,永远地闭上了双眼。

范永民出生在安徽省蒙城县小范庄,从小 就乐于助人。他曾在作文中写道,"学英雄,不能 停在口头上,要在实际当中学,要在日常生活中 做。"在家乡时,同村的陈孝堂参军了,范永民 整持每天为他的老母亲挑水,一直挑到四年后 陈孝堂复员归来。他还曾两次跃人水中,抢款遇 难群众而不留姓名。1984年他来到了七台河市, 当了一名煤矿工人,仍然把为别人服务当作最 大的乐事。梅忠森因公受伤,家里田地没人种, 范永民起早贪黑,帮他干了几天,连顿饭也不 肯在梅家吃。有两个职工欠了别人的房租,一时交不起,范

永民没吱声 本报讯 北京军区后勤某 分部领导干部,在精简整编中 不仅奋发做好眼前工作,还下 大力气抓好长远工作规划。

这个分都的领导干部,大都是四十年代和五十年代初人伍 业务和生活上的难题。副部长宋仁川负责汽车采陌的整顿检查的老同志。这次部队精简整编,他们都面临岗位变动的问题。 工作,他和基层干部谈心,抓技术改革,受到干部战士的称赞。 新华社北京7月10日电 外交部新闻发言人在今天的新闻 部队党委常委们在整党谈心中都表示要以坚强的党性,服从党

注排,在职一天,就要有一天的贡献。 分部七名常委多次利用机关整党学习间隙,带领工作组深

北京军区后勤某分部领导干部正确对待精简整编 既做好眼前工作 又抓好长远规划

在企业或经济联合支部,务农的党员队建党支部、生产

工作方法。

度

序,较好地完成了各项任务。

建

设

法

建立健全规章制度,加强对法房山县琉璃河乡党委采取措施

加强对党员组织管理和思想

的组织设置、

之后

当代科技革命的主要特征,是以电子 计算机为支持手段进行信息处理。计算机 从数据处理到信息处理是一种变革,今天 又开始从信息处理进入知识处理,这是一 场知识革命。这场革命,将开辟人类文明 的新纪元, 已经引起教育方式、学习方式、工作方式、管理方式、生活方式以至 思维方式的变革, 也将导致产业结构的变 革,出现了第四产业-—知识产业

目前,日本正在研制(预计在九十年 代制成)的第五代计算机——人工智能机,称之为知识信息处理系统,具有问题求解 和推理、知识库管理和智能接口等功能。 这种智能机是机器发展的质变。美、英、法 和苏联也都意识到,研制新一代计算机是 关系到本国实力与二十一世纪世界格局的 - 场严重斗争, 因此也都纷纷行动起来,

知识工程是人工智能研究的一个新领域,其任务是使机器也象人那样,特别是 象具有专门知识的专家那样获取知识和使 用知识,做专家能做的事。它是由美国人工 智能专家费根鲍姆于1977年在第五届国际 人工智能会议上提出的。他认为,知识工 程就是人运用人工智能的原理与办法,为 那些需要专门知识方可解决的应用难题提 供求解的手段。需要通过智能软件建立专 家系统。有关专家系统的理论、技术、设 计和实施的研究, 特别是有关知识表达。 知识获取、推理方法、说明能力、知识接口等问题的研究,统称为知识工程。

在知识革命的年代,最紧迫的任务是智力开发。但是,绝不要认为只有常规的 或非常规的教育投资才是智力开发的唯一

途径。知识工程已经给我们指出了智力开发的另一条推径, 这就是通过建造专家系统进行人工智力的开发。由于专家系统能 吸收古今中外许多专家的知识,其水平比一个专家高得多,最 重要的是工作效率高。因此,建造一个专家系统,相当于-人类专家组;而且,人工智力一旦开发,可不断扩充其新知识, 使之经久不衰,而不象个人智力那样容易衰竭。所以,进行知 识工程研究, 建造专家系统, 是投资少、效益高的智力开发。

古有"杯弓蛇影"之说, 可见蛇给人的印象是可怕的。 其实除了毒蛇会伤人以外,蛇 的一身都是宝。

北宋出版的《开宝本草》 中,就记载着五步蛇(蕲蛇)可 治疗中风湿痹等多种疾病。李 时珍在《本草纲目》中指出 乌稍蛇"功与白花蛇同,而性 善无毒"。近代,人们依据中医 理论常以白花蛇、乌稍蛇制成各种酒剂,用于治疗风湿性关 节炎等疾病,疗效明显而确实, 深受广大胜众欢迎。

随着现代科学的发展, 医 内外科技工作者对蛇和蛇毒的 研究已经取得了丰硕的成果 现在科学工作者已经能用毒蛇 的毒液,制成各种抗蛇毒血清 和疫苗。目前,世界上已有二 十多个国家利用五十多种蛇毒 研制成七十余种抗蛇毒血清。 世界上对蛇的研究处于领先地位的,要算巴西布坦塔毒蛇研 容所。这个所从建立至今已有

有毒与无毒的蛇二万多条, 收 集了世界各地的蛇标本五万多 件。这个所能用蛇毒制造十 种不同的疫苗和十七种血清。 这些疫苗和血清不仅可以用来 治毒蛇咬伤,还可以治疗流 感、百日咳、白喉、骨髓炎、结 核、伤寒等疾病。近十年来,我国上海生物制品研究所、浙江 百名蛇伤者的生命, 有效率在 98%以上。其中一名被毒蛇咬 伤后停止呼吸三十三个小时的 垂危病人,用了精制抗蛇毒血 清后音"起死回生"

开发西部,需要数量可观 的投资。靠我们现有的思路,

局限于国家财政拨款,确实

困难重重。但是若把眼光投 向世界市场,却可能达到"柳

暗花明又一村"的境地。中

中领导同志在视客西部地区

时曾经提出,开发西部要"敢

于跳到更广阔的天地里去打

开局面"。我认为可以考虑通过 以下一些变通对策转换出资

力。如果我们大胆地采取一些 · 殊政策, 甚至把西部的一

省区辟为特区。也许就不愁开 发资金了。利用西部地区特有 的人文历史优势,发展旅游

业,也可能成为吸引外资的一

部地区的工业经济效益很低。

表现在企业素质差,投入产出率低;资金周转缓慢,流动资

金水分太大; 固定资产利用率

.... 其次,效益转换。现在西

首先,资源转换。西部地区 丰富的自然资源对外资很有魅

蛇的用处很多。蛇蜕(龙 衣),即蛇的干燥脱皮,可人药, 能"祛风、镇惊、杀虫,退 翳",主治"惊痫癫疾、喉痹、 省中医研究所和浙江医科大学 目翳、疔肿疥癣"。



协作,研制成功了精制抗腹蛇 协作研制成精制抗银环蛇毒血 清。这些抗蛇毒血清的研制成 病人的治愈率,降低了死亡 蛇肉含有丰富的蛋白质、 率。据报道,广州蛇毒研究所 脂肪、糖类、钙、磷、铁、维

蛇胆, 我国民间早已用来 血清和精制五步蛇血清。广州 清肝明目。近年来,蛇胆又用 医学院与上海生物制品研究所 来治急、慢性气管炎,武汉第三 制药厂生产的蛇胆川贝散,临 床实践表明,对各种气管炎有

蛇肉含有丰富的蛋白质、

探讨我国西部开发的对策 中国社会科学院研究生院 赵 艾

低,占用率高,等等。从这些 方面"挖钱"的潜力很大,只 西部开发,势在必行。我 认为首先得重新认识并解决制 约西部发展的三大不利因素, 即资金不足、人才缺乏、交通 不便,考虑开发战略,应该把 要采取有效措施,提高资金使 用的经济效益,不少漏网之 "鱼" 可供捕捞。 汶二个方面作为空破口。

再次,政策转换。国家应 采取优惠政策,鼓励地方和个 资金从哪里来? 人向西部投资。

最后,信用转换。西部地 区可以放开手脚,利用国民投 资和银行贷款,进行多种形式 的民间集资,等等。

如何开发人才资源?

"临海(港)型",而新兴产业 的交通则是"临空型"。用空运

解决交通问题,在国际上已是 很普遍的事实了。此外,对发展 西部的铁路运输,也可想些新

的办法。有人提出"以煤换路"。

要用变诵的战略眼光考虑对

律

总之, 开发我国西部地区,

就有一定道理。

行的基础上。

这是开发西部的首要任务 要解决这个难题,单靠 行政调配不行,而应在人才的 "所有"与"使用"的体制上 进行更新,如实行人才合同雇 聘制,等等。人才作用的发挥 在于有效使用,而不在于属谁 所有。只要能为西部出力,不 论编制在哪里,户口在何处 都可成为西部的人才资源; 外,要合理解决人才流向的落 差。国家应该实行相当优惠的 吸引性政策,刺激人才向西流 动。同时应注意充分发挥西部 原有人才的作用。

交通难题如何解决?

我认为,根据国家及西部 的实际情况,解决交通问题的 基本对策可以用一句顺口溜来

"龙虎斗"就以蛇肉和猫 肉为主要原料亨调而成

蛇肉晒干后,可以象蜡烛 ·样点燃照明, 一条蛇通常可 占株二四个晦ト 蛇是捕鼠能手,老鼠的天

敌。人类不可乱捕蛇类,以免 造成生态平衡的失调。 蛇的一身都是宝,用途很广。近年来,我国药用蛇需求

量剧增,野外捕捉量有限.我 国局部地区药用蛇的供需矛盾 已很突出,象金钱白花蛇干 乌稍蛇干,浙江杭州地区时有 缺货。

。 市场的需要促进了生产的 发展。目前,我国农村一种新兴的副业——养蛇业正在逐步 兴起。医科大学、研究所的教 授、专家面向社会,热情地为 养蛇专业户提供咨询,解决 困难,

加念 国内外科学工作者 正在从蛇毒提取物中研究制服 癌症和红斑狼疮的药物。可以 预料,随着科学技术的发展, 蛇会越来越多地造福于人类。

高血压病是中老年人的常见病。 但有些人常把高血压和高血压病混同 起来,认为只要发现血压升高就是高 血压病。其实两者有别,高血压仅仅 个症状,并非一个独立的疾病。 高血压可由多种疾病引起,如肾炎 表达: "东向不通西向通,陆地 不便走空中"。首先,开辟陆地 脑瘤、肾上腺肿瘤、主动脉缩窄症等 等。这种由其他疾病所引起的高血压, 口岸, 两向诵商。我国两部地 称为症状性(或继发性)高血压,只占 区地处欧亚大陆中心, 虽然距 所有高血压病人的20%至30%。 余70%至80%的病人,找不出血压升 我国东部出海口较远,但距中 亚和海湾国家较近。二千年前 尚有丝绸之路直通"西域",现 在,若用现代科学技术振兴丝 高的原因, 所以称为原发性高血压 它是一个独立的疾病,故又称为高血 压病。 绸之路,也未尝不可。有的学 高血压病的发病原因, 现在还不 者认为,传统的资源密集产业的交通是"临(铁)路型"和

完全了解,可能与下列因素有关: 1、神经精神因素:某些防御反

应强烈的神经类型的人或从事紧张而 繁忙工作或脑力劳动为主的人员,如 会计、公安人员、司机等易患高血压 病。这是由于外界某些强烈的、反复 长时期的刺激而引起精神紧张和 情绪波动, 使大脑皮层的功能失调和某些内分 脑血管的损害, 治愈后, 仍可以健康地生活和

泌改变,导致全身小动脉痉挛收缩,血压升高。 2、遗传因素:根据观察,高血压病同遗 传有一定的关系。若父母有高血压病,其子女

病的发生有密切关系。食盐就是氯化 钠,钠能促使血管收缩,引起血压升 高。此外,生活环境对高血压病的发 生也有一定的影响, 加经常外干噪音 等环境中工作或生活的人, 易患高血 压病。 。 高血压病是可以预防和治疗的。 省协和

压

高

并

非

就

是

高

血

压

病

平时要注意劳逸结合, 合理安排生活, 有足够的睡眠时间, 使大脑疲劳和外 界刺激及时解除。

从事脑力劳动的人,每天应参加 一定量的体力劳动或体育锻炼。同时 要尽量避免能引起中枢神经不良刺激的因素,如情绪激动、抽烟、饮酒和 噪音环境等。

账音环境等。 此外,要少吃盐,每天烹调用的 食盐,最好限制在5克以下。年龄在 四十岁以上的人,稍要节制一下富含 胆固醇的饮食,如蛋黄、奶油、动物 内脏等。

已经得了高血压病的人, 不必忧 愁, 尽旱治疗可以避免对心脏

工作。如果治疗较迟,也不要 紧张,服用降血压药物并采取 其他措施, 使血压下降到一定 的水平,也能够减轻心、肾和 卫生与健康 脑器官的损害。



福建中医药研究所发挥福

建山、海的优势,组织科研人 员深入山区、海岛,探索全省 山海药物资源。1979年以来,

采 集 压制 腊 叶 标 本 三 万 余 份

千多种;海生物标本二百多

万瓶,二百多个品种; 收集民 同药用验方一万一千多条。在 此基础上,经过筛选、攻关研 究,有十五项成果获国家和省

级科技奖, 其中有: 获得全国 自然科学奖的"三尖杉"脂内

퉩

就是说,

豚

粉

症

草 泰 勇

材

稻

新

板

随着科学技术的发展、传统的建材——泰砖汉万面临着越 越多的新型建筑材料的挑战。稻草板就是新建材中一个后起 之秀

稻草经过整理,在高温、高压下压制成板,表面再包一层 特制的纸,就成了稻草板。现在我国生产的稻草板规格宽1.2 米,厚58毫米,长度可按需要铜割。稻草板主要做房屋的内隔 墙, 也可做地板、天花板、复合外墙的内侧板等。用它造的房 子新颖别致、结实、防火、保温, 施工容易。

人们可能担心,稻草板是不是结实?我们做了这样的试验; 用角铁在四边支撑一个一米见方的稻草板,使它悬空,在它的上面放了五十个标准铁砝码,每个20公斤重,结果安然无恙。这

生物碱的人工合成, 获全国科学大会奖的"三尖杉"脂碱、 テヘエスロ 一へ 高脂碱和満山白等。 图为该所科技人员在做 "三尖杉"分析实验。 林抗生 摄影报道 一平方米的稻草板能承受一千公斤均匀分布的压力。

从们又将一个七十五公斤重的沙袋从两米高处扔下,落在这块 四周用角铁支撑着的稻草板上,连续试验三次,稻草板不破损、 不变形。稻草板的强度这样高,主要因为稻草经过高压,结构 变得非常紧密,而且稻草板表面糊的那层纸的强度也很高。 人们更担心的是防火问题。我们知道,燃烧需要有氧气 但结构紧密的稻草板里几乎没有氧气; 而且, 当火一接触稻草 板时, 稻草板表面很快就形成一层碳化层,这个碳化层不仅不再燃烧,还能阻止里面的稻草燃烧。人们用两把焊枪,同时喷

出上千度的火焰,分别对准钢板和稻草板,一会儿钢板被烧穿 ,稻草板不仅没被烧穿,而且在剥去表面的碳化层后竟看到 面的稻草还簇新如初。即使连续烧它半小时,稻草板也只不 过被烧出四、五毫米深的碳化层。 稻草板的保温性能也很好。试验人员把一块稻草板立在空 ,用一支呼呼喷火的焊枪在板的一面烧,在板的另一面请

他工, 们 又守宁境人的评估社会的。 無效, 让我的另一面时, 一位姑娘用娇嫩的手去抚摸, 她并不感觉致。由此可见, 稻草 板的隔拾保温性能多么良好, 据测定, 稻草板的导始系数只有 砖的四分之一。正因为如此, 用稻草板盖的房屋冬暖夏凉。 那么,作为建材新秀的稻草板有没有缺点呢? 有。用稻草

板做外墙时,应该采用防水护面,因为稻草板不能长期浸水。 稻草板的优良性能, 使它大有发展的

价值和前途。它的原料资源丰富,又使它 具有得天独厚的优势。可以相信,在建材 革命中, 这位新系一定会讯谏登上历史舞





ħ. 刊头设计: + 六 杨 期 静

·林亚光

笙

上海申钟厂制造成功目前国内最大的世界时差钟,这座钟长八点四米,高二点五 **,除显示北京时间外,还可同时用数字式子钟显示莫斯科、东京、纽约等十四个世界重要城市的标准时间,并能显示年、月、日、周历。新华社记者徐义根摄

之急,

料指箱

病儿叫

我们才着手豚草花粉症的 据最新报农工程等、路积代在东

中国经济情况的资料宝库 经济工作人员的必备手册

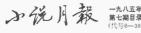
中國經濟年鑑 开始证据订户

《中国经济年鉴》创刊于1981年,是由国务院经济中心、国内者名学者、各部门和地区的经济工作者 编写的大型资料性年鉴。它由者名经济学家**薛喜桥** 写的大型资料性年鉴。它由著名经济学家**薛惠桥** 马洪、陈先、房维中、食宝华、刘国光、李成瑞 。 蒋一苇总编辑。

かた以中生的必备手册。 (全鑒)1985年刊于11月出版,精装本定价22元。 由北京市新年寺店总经销,全国各地新华市店均可订阅。 如在当地新华寺店岗买不到,可向本社发行科區购,订 図単協案即帮。

《年鉴》1982年平装本每册10元,1983年精装本每册15元、平装本每册10元、平达商4年精装本每册10元、平达商6少量存书,可直接向本社医购,订阅单函案则够。

经济管理出版社社址:北京阜外月坛北小街二号, 电话:890651—448。



流星在寻找失去的轨迹(中篇) 张一号 遍地风流(之一) 城	
遍地风流 (之一) 阿 城	
临街的窗	
沙狐	
- 変調	
啊,黑犍子赵团欣	
奶头山纪事	
失踪者归来	
客厅里的爆炸白小易	

重形刀 年目写金 技

-九八五年 第七期要目

	丁香和步3
《心启示录谷一海	暖雪白 林
棵粉红的桃树陈咏华	生命的珍惜林坚力
(棚甜趣	俊豪子弟满江东赵 征
明夜市高洪波	一支美丽的梦幻曲吴文师
烧鸡有感王维洲	怎样写好散文焦
と城桃红宗 锡	愿生命之舟在春水里
影韩石山	航行洪双朱

百花文艺出版社编辑出版

诗 ŦII 1985年7月号要目 我们给历史雕刻全黄的形象 现心中有一支欧 现心中的效笑(二首) 一般的效笑(二首) 一般的效等(一位) 一次绝不多杂。 现位石乡杂。 现位石乡杂。 现代石乡安。 现代石乡安。 现代石乡安。 现代石乡安。 现代石乡安。 现代石、大地村(八一首) (朝鮮族) 金 哲 金

新观察

第十三期要目 一印度的銀妇——太阳城(信息与趣闻) "中国式西部片"的新尝试 "中国式西部片"的新尝试 华拥书城 心 今日三 K 受 载大口罩的姑娘——记一颗美好而善良的心灵。 下 期 要 B 马胜利的用人之道 森林不等于木头 新加坡女作家访问柬越前线 顺执中与戈公摄 英国王子的爱情

一九八五年

获奖作者谈创作。我的第一篇报告文学·····林亚 ——谈《玛丽·若瑟的选择》的创作体会 获奖作品赏析: 从寂寥中透视晴朗。 ·吴慧颖 。中透视啊明······ ·《白色鸟》对心境与外境的描写 附: 白色鸟 ·何立伟 ··柯 可 府: 日巴乌…… 作家专访: 曹禺重观《原野》记… 新书评介:希望有更多普及读物 ·李何林 ---《鲁迅小说艺术欣赏》序 美文・妙品・知音······ ·罗公元 读《文学写作范文丛书・散文卷》 ·沈世豪 创作论坛: 抒情散文的构思艺术 抒情诗写作法举隅 姚国建 浅谈人物矛盾性格的几种形态。 武心文 前味甘 孙绍振 程天色 公文和广告写作 ·······陈进波 ·····高 直 田雨光

作 一九八五年第七期(总第28期)目录

东盟外长会议发表联合公报

谴责越南玩弄花招继续侵占柬埔寨

呼吁国际社会更大支持民柬联合政府

第十八届东盟外长会议昨晚 胁。 在这里闭幕。会议发表的联合 公报谴责越南侵略和占领柬埔 | 题的全面和永久的解决而 继续努力。

这个小招在《关于密埔寨 形势》部分中,对越南军队维 外长们对越南在泰東边境 埃非法占领柬埔寨的事态深表 地区发动旱季攻势,顽固谋求 今后不再采取类似的行动。

决柬埔寨问题的要求,这个要 求的主要目的是: 在外国军队 全部撤出以后,恢复柬埔寨的独立和主权,行使自决权,实 现民族和解.

关切、指出这种占领对东南亚 用武力解决柬埔寨问题的态度

苏两国经济贸易关系发展的情况并对这种发展表示满意。

7 则
 之后、無依林左回苏联无名战土嘉献了花圈,花圈的股带上与看:"在反法 西斯战争中牺牲的英雄们头地不朽"。
 会 依 希波夫今天中中以苏联政府的名义在冀斯科举行宁宴,招待正在苏联访问的中 找 林 国写除照别互联依据校其据行人员。 阿尔希波夫在宴会上发表讲话,对姚依林的来访表示欢迎。他表示,苏联

与接触的扩大表示满意。他说,去年12月双方签订了一系列有关经济与科技合作的协定。这次会谈中双方讨论了进一步发展苏中贸易经济关系和完善其形式的问题。今天签

订的苏中1986年至1990年交换货物和付款协定和关于在中国新建和改建工业以及其他项目的经

济与技术合作协定,为苏中平等互利的长期贸易经济和科技合作打下了基础。 姚依林在宴会上讲话时说,中国和苏联是两个伟大的邻邦。两国人民之间有着传统的友谊

中国人民对苏联人民怀有真挚的友好感情。在长期的革命和建设年代里,两国人民曾经互相同情,互相支持,互相帮助。我想借此机会,向所有为中国的革命和社会主义建设事业做出过贡献的苏联同志表示衷心的感谢。姚依林在谈到当前中国的社会主义建设时说:"实现我国社会主

义现代化建设的目标,需要几代人的努力,需要特人的和平国际环境。我们愿意在和平共处五项原则基础上同所有国家建立和发展友好合作关系,学习和借鉴一切对于我国社会主义建设事业有益的科学技术和经济管理经验。这是我国的一项根本性长远方针。"

业有益的科学校本和经济管理经验。 近是找国的一坝根本性长远万针。 能依林校、中苏两国经历了截迹的年代,这是个人遗憾的。最近几年,由于双方的努力, 中苏两国关系出现了积极的变化,尤其是两国经济贸易关系得到了较快的发展。但是,需要做 的事情还很多,两国在经济合作方面的潜力有存进一步控制。两国政治关系方面存在的围电有 存京服。他强调指出,只要中苏双方具有真诚的歷史,用金局和长远的观点看待问题并把愿望 变成行动,两国间的问题是可以得到解决的,两国的关系是可以得到改善的。他希望他这次访

姚依林对近几年来经过双方的努力,中苏关系逐步有了改善,双方在经贸、科技、文教和体育等方面的联系得到恢复和发展表示高兴。

號依株同时指出,在中苏关系中还存在着众所周知的障碍,中国方面真诚 希望苏联方面在消除障碍方面能有所行动。 阿尔希波夫介绍了苏联国民经济建设的情况和今后的发展方向,回顺了中

取以当间国际形势的"至处局"。 会谈中、双方就发展而国经济贸易关系的某些具体问题达成了协议,并同意于明年上半年在北京召开中苏经济、贸易、科技合作委员会第一次会议。 中国方面参加会谈的有外交部副都长钱其琛、国家计委副主任廿子玉、国

之后,姚依林还向苏联无名战士墓献了花圈,花圈的缎带上写着: "在反法

- 贯主张实现同中华人民共和国关系的好转,主张把这些关系转移到睦邻友好

阿尔希波夫对最近几年来苏中关系中出现的一定的进展和两国之间的联系

家经委副主任马仪、国家科委副主任杨浚、对外经济贸易部副部长贾石。 赤歌方面参加会談的有苏联部长会议副主席尼・塔雷語・外贸部副部长伊 ・格里申、国家对外经济联络委员会第一副主席亚・卡恰诺夫、国家科技委员

新华社吉隆坡7月10日电 的和平与稳定构成了严重的威 深表遗憾,对越南军队在秦柬 边境的侵略行动表示严重关 外长们重申了全面政治解 注,认为这是对泰国主权和领 规埔寨问题的要求,这个要 土完整的公然侵犯。公报说,这 一行动不仅造成边境一带无辜 村民的伤亡,而且也加剧了这一地区的紧张局势。他们再次 要求越南停止这种挑衅行动.

> 外长们认为,越南最近宣 新年社吳斯科7月10日电 (记者沈一鳴)中国国务院副总理姚依林今天 同苏联部长会议第一副主席伊·阿尔希波夫在克里姆林官举行了会谈。 在会读中,姚依林向阿尔希波夫介绍了中国当前社会主义现代化建设和经 济体制改革的情况,阐述了中国独立自主的和平外交政策。

会议主席维利巴尔德·帕尔在 履行柬埔寨问题的宣言和决议 中所做的努力, 对联合国秘书 长佩雷斯·德奎利亚尔根据联 ·国决议的精神为寻求柬埔寨 题的全面政治解决所做的努 力表示赞赏。

扬的所谓在1985年4月从柬埔

寨"部分撤军",实际上不过是 F队换防,是越南混淆国际社

会、柬埔寨人民和越南人民视

努克亲王为主席的民東联合政 府 领导的 斗争的 支持日益增

强,并对此表示赞赏。他们要

求国际社会给予民柬联合政府的斗争以更大的支持,并且重

申打簋同所有友好国家继续密

切磋商,研究加强实现柬埔寨 问题全面政治解决的国际努力

外长们对柬埔寨问题国际 外长们对柬埔寨问题国际

联合公报说,外长们感到 高兴的是,国际社会对以西哈

听的另一个骗局。

的建设性方针。

外长们同顾了在朋各国为 (東埔寨问题的全面政治解

决在外交上所做的努力。 联合公报说,为继续坚持 军事解决柬埔寨问题,越南对 联合国大会绝大多数国家要求

谈判和平解决柬埔寨问题的决 东盟国家认真研究了越南提出 的所有建议,它们认为这些建 议都是众所周知的越南立场和 先决条件的变种,越南的立场 对全面政治解决柬埔寨问题亳

联合公报还谈到,外长们 欢迎泰国为缓和由于去年泰老 边界事件引起的紧张局势和恢 复同老挝的谅解和睦邻友好关 系所采取的措施。他们还欢迎 秦国奉行的本着睦邻友好的精 神,继续坚持在没有外部力量 干预的情况下解决同老挝的分 歧的政策:

据透露, 东盟外长会议后, 还将举行东盟六国和美国、加 拿大、日本、澳大利亚、新西 兰和欧洲经济共同体的部长级 对话会议.



7月8至9日, 东盟外长在吉隆坡举行会议 图为参加会议的外长们。

太招由 初 阳 片

"我们是鲜花欣欣向荣,我们 是兄弟永不分离,啊,鲜花,鲜花 ……"舞台上二十四名身穿中国和 朝鲜民族服装的小演员,围着一只 大花篮,一面欢舞,一面尽情歌唱。 这是中国京沪少年儿童艺术团6月 23日进行访朝首场演出的最后一个 精彩节目——"中朝少年友谊舞"。 演出结束,艺术团六十四名小

鲜

花

四

年

友党章

代朝

演员全部拥到台前,挥舞花束,向 热烈鼓掌的朝鲜观众表示谢意。两 名六岁的小演员还高兴地奔到金日 成主席跟前,向他献花。金日成主 席高兴地笑了,他弯下身来,慈祥 地抚摸着孩子的头,吻了他们的小 脸蛋。然后,又接见了艺术团的领导和六名小演员。金主席用汉语仔细地询问了小演员们的年龄、籍贯、 个人专长,并称赞孩子们的每个节目都演得很好,很有意思。他还和孩子们一起合影留念。

朝鲜社会主义劳动青年同盟委员长金英珠激动地对记者说,去年6月6日胡耀邦总书记在北京中 南海亲切会见了朝鲜平壤学生少年 艺术团,现在金日成主席也接见了 中国京沪少年儿童艺术团,说明了 两国领导人对朝中两国人民友谊代 代相传寄予殷切的期望。 被朝鲜人民称为"艺术小天使

的中国小演员,自6月20日到达平 壤以来,先后到清津、咸兴、元山、金刚山 和南浦等地演出了十三场,观众多达三万余 人。朝鲜人民和少年儿童对中国孩子表演的 音乐舞蹈、武术和杂技节目,给予高度i价。他们称赞孩子们的弦乐合奏"美极了, 高度评 太好了!"今年4月在英国第二届梅纽因国际 、提琴比赛中获得少年组冠军的郭长的独 奉, 更是赢得朝鲜青少年朋友的欢迎, 他们 奏,更是贏得朝鲜音少年朋友的欢迎,他们 专他"海秦技巧高超"。女声啦唱小歌手张池 们,还是朝鲜少年儿童,都 演唱的朝鲜歌曲,吐字清晰准确,观众一再 蔣赞越"跟朝鲜小孩唱得完全一样"。《劳动 新闻》在评论舞蹈《啊,明天》时说:"通过 密团结,把两国老一辈无产 小演员熟练地操纵,机器人】等现代化科技器 材模型的形象,生动地反映了中国少年儿童 伟大友谊世世代代传下去。

嫩

穆斯

通

过

和

胜十点计

东 林 各派 襾

X

渝的远大志向"。 中国京沪少年儿童艺术团的出 色表演,在朝鲜各地受到热烈欢 但表演,任朝罪各地受到热烈效 迎。7月3日,原定在元山海边露 天广场上演出,因下大雨。临时改 在剧场演出,结果当天售出的七千 多张票只能让一千多人观看,其余 五千多人只好在第二天同另一场七 千多名观众一起挤着看。小演员们 看到许多观众都站在山坡上或爬在 树上看他们演出,深受感动,就把 带来的全部节目都一起献演,这样 带来的全部节日和一层周10年,之一, 竞演了将近三个小时。在离开成火 回平壤时,前来欢送的五百多名, 年儿童同中国小演员依依不舍,他 们有时唱歌跳舞,有时相互拥抱, 交换纪念品。许多孩子感动得哭 了,久久不愿分开,最后火车不得

世祖 不迟开十几分钟。 中国京沪少年儿童艺术团的孩 中国京沪少年儿童艺术团的孩子们除了紧张愉快的演出外,还参 观了一些工厂、高校和少年官,游 览了朝鲜名胜金刚山和万景台游乐 场。他们亲眼看到在金日成主席和 朝鲜劳动党的领导和关怀下, 朝鲜人民和少年儿童正过着十分幸福美 满的生活。孩子们深深感到,朝鲜 少年儿童热爱劳动、遵守纪律和懂 礼貌、讲文明,值得自己学习。朝鲜

叔叔阿姨们对他们无微不至的照顾 和关心,也使他们永远难忘。访问演出期间, 十几个中国孩子恰逢自己的生日,朝鲜叔叔

阿姨们无一遗漏地给他们这本工。 使孩子们兴奋得败起来。 中国京沪少年儿童艺术团访问朝鲜已经 三个星期了。他们定于7月11日回国。这一 年。无论是中国京沪少年儿童艺术团的孩子

们,还是朝鲜少年儿童,都 感到通过这次访问演出,中 朝两国少年儿童定将更加紧密团结,把两国老一辈无产 阶级革命家辛勤培育起来的



以色列六万工人罢工

新华社北京7月9日电 特拉维夫消息。 以色列约六万名工人8日举行三小时的罢工, 抗议政府采取经济紧缩措施。

电台和电视台停止广播。

以色列工会领导人警告说, 如果政府不答 应工人提出的条件,下周他们将再次罢工。 据报道,以色列内阁最近批准了经济紧缩

2011年 (AC 2011年 AC 2

美预算局长斯托克曼辞职

本报华顿盛7月9日专电 分析是现在离下一个财政年度 记者张亮报道:白宫发言人斯 只有两个多月,但由于众参两

1日正式辞职,里根总统接受 了他的辞呈。 大长。意大利五个执政党以及意共等党派的议员都投了赞成票、 一年他被总统任命为各身参议员,七十年代他曾访问中国。 大届政府总理,这次是他第五次担任参议院议长职务。一九上 在局政府总理,这次是他第五次担任参议院议长职务。一九上 全议院该议长科西加卫租任总统职务。

挂冠而去有种种猜测。普遍的

范 尼当

选为意大

刹

议

院

际

|闰

9月初抵华的

第一批访华团

意大利五个4

皮克斯今天宣布,美国行政管 院在国防预算和社会保险金问 题上意见尖锐对立,国会迄今仍未通过削减赤字的预算方 案。斯托克曼对这种僵局"十 分恼火",因而提出辞职。也有 人认为,斯托克曼的辞职与他 和一些政府官员在经济政策上 存在分歧有关。最近一个时期, 他极力主张动"大手术",大幅 度削减联邦政府的预览赤字。 他的努力却到处受阻, 难以推行。

斯托克曼是里根经济计划 的主要设计师,但是,随着联

邦政府财政赤字的急剧增加, 斯托克曼在此问题上开始发表 一些与里根经济政策不相一致 的言论。在今年6月5日的一次讲话中,他大声疾呼,要解决 两千亿美元的预算赤字,要么 大大削减开支,要么大幅度提 高税收,或两者同时并举。这 显然与里根的主张相矛盾。

斯托克曼意欲辞职早有传 闻。但是,他选择在里根总统 召集国会两党领导人在白宫讨 论预算问题, 试图打破僵局的 同一天宣布辞职, 使人们仍感 到突然。有记者说,他的辞职可 能会使经济界对里根政府能 否真正解决赤字问题产生怀

据新华社大马士革7月9日电 黎巴嫩穆 据新华在大与士年/月9日电 黎巴藏穆 斯林什中派、逊尼派、德鲁兹派领导人在叙利 亚副总统哈达姆主持下,今天清晨在大马士至 召开会议,通过了一项关于实现黎巴嫩民族和 解的十点计划。 特 计划强调恢复黎巴嫩民族团结的重要性,

计划强调铁基等它概形族因结约出来安让 并制定了实现民族团结的原则。这些原则包括, 共同进行反对以色列占领黎巴嫩领土和实施联 合国党理会四二五号决议的斗争;所有黎巴嫩 人平等,建立真正民主,消除教派校理、等 各高的割损状态、恢复国家统一;制定一部能 够恢复民族团结和停止教派中梁的新光法。

为了确保国家统一, 计划要求重建政府军, 解散所有非政府武装并收缴其武器, 禁止任何 人(不管是黎巴嫩人,还是巴勒斯坦人)保持 任何形式的治安独立。

任何形式的治安独立。 计划建议由出席这次会议的议会议长侯赛 尼,总理卡拉米,教育部长胡斯,什叶派"阿 新开 远勒" 医动主席贝里和德鲁兹领导人、社会进步党主席琼卜拉特,组成一个委员会,通过同基督教"黎巴嫩力量" 的磋商来实施这项计 放

> 新华社贝鲁特7月9日电 黎巴嫩首都贝 鲁特东西区的主要通道在关闭了十二天后,9 日已重新开放。

这是黎巴嫩三个主要穆斯林派别的政治和 宗教领导人在大马士革达成的一项协议。

穆斯林和某督教民兵巡逻在他们各自管辖的协段。

大取消对阿根廷进口商品的禁令 是要求引渡前总统的严申日益增高。苏丹政府七月六日宣布, 但是、据根值,埃及总统穆巴拉克六月中旬访问喀土穆时 但是、据根值,埃及总统穆巴拉克六月中旬访问喀土穆时 曾表示:「埃及宪法不允许共和国总统将任何政治难民交出 去。」 本报纽约 耄耋之年不辞苦 驰骋九州寻友情 记者陈忆村报 美中旅游车队离开纽约前来我国

苏丹过渡政府九日上午作出决定,正式要求埃及把目前流

引

渡前

脱总统

尼

迈

里

早上,巍峨屹 立在曼哈顿在河畔的联合国大厦北侧门 口,停着一排崭新的中型旅游车,车身上 用中、英文书写着"美中旅游车"几个引 人注目的大字。 汽车折弯聚集着四五十 年逾古稀、而精神矍铄的老人。他们 是第一个前往中国的美国旅游车队的成 员, 正在这里参加欢送他们开车访问中

分别向议会两院提交了这的。国务大臣杨男爵夫人同的外交大臣杰弗里·豪起取消对阿根廷进口商品

別向议会两院提交了。国务大臣杨男爵夫

问有助于实现这些目标

但是福克兰

7月10日电

主持欢送会的纽约市联合国和使 中国驻联合国副代表黄嘉华和中国驻纽 约总领事纪立德在发言中, 欢迎美国朋 友们到中国访问, 以进一步增进中美两 国人民之间的相互了解和友谊。黄嘉华说开汽车到中国旅行"确实是个新奇而 吸引人的计划",称赞参加汽车访华团的 老人们是"真正的人民使者"。他们的讲 话博得了老人们的一片热烈掌声。旅游 车访华团是终讨两年多洽谈和籍备组成 的。拥有一万八千个家庭(四万多人) 成员的沃利·拜厄姆旅游车俱乐部和美 国通用汽车公司为促成议次访问作出了 努力,而自称为"福建的儿子"的美国 朋友、中华环球旅游公司董事长曼顿先 生,也进行了积极的配合。

苏.**丹.要求埃及、** 据约旦國王侯賽因还有世界当 王法赫德就阿拉伯世界当 民族國还向法赫德通报了。 成访问欧洲的情况。

」他最近访问美国和英国以及约巴代表当前形势和巴勒斯坦问题交换了意见。在访问期间,侯赛因同沙特阿拉伯国

近二百位老人将在今后一年多的时 间里分八批先后乘车访问中国。他们平 均年龄为七十岁,过去曾是公司企业经理、工厂厂主、农场主、教授和艺术家, 现在都已经退休,他们对中国怀有友好 的感情,渴望通过汽车旅行,沿途与中国人民接触晤谈,沟通文化,增进了解, 建立友谊。

记者访问了年届九十岁高龄的来自 怀俄明州的奥斯卡先生和他的夫人伊塔 (八十六岁)。看来他们的身体结实,步 风介下八夕]。 日本吧 即身体石头, 罗 展矫健,谈吐清楚, 反应敏捷。 记者问 他们对访华有何感想, 他们异口同声地 说:"妙极了,妙极了!" 奥斯卡还说,他 和夫人不仅走遍了整个美国,而且访问 过七十四个国家, 他现在还自己驾驶汽 车。他准备10月4日在中国庆祝九十 终生难忘的经历。

萨金特(七十 五岁)说,他自幼就梦想有一天能漫游 美丽神奇的中国大地,如今他的梦想即将成为现实,他对此感到非常高兴。他 说,俱乐部成立三十多年来,曾多次组 织拖屋汽车旅行团,访问过欧洲和非洲 的许多国家,而访问中国却是第一次。 汶坳称是"最伟大的一次探索旅行" 次很好的学习机会。萨金特还强调, 他们是普诵的美国人, 是人民的友好使

福们是青油的美国人,是人民的及好使者,将向中国人民伸出友好的手。 老人访华团拥有十一辆拖屋汽车, 是通用汽车公司根据中国具体条件专门 为他们设计制造的。每批访华团访问的 时间为二十八天。十一辆拖屋汽车将于 7月19日由巴尔的摩港口海运往厦门。 预计第一批访华团十一对夫妇将于9月 初抵达厦门,开始他们神往已久的中国 之旅。他们计划从厦门出发,先后到福 州、杭州、上海、苏州、无锡、南京等 地游览。在全部八批访华团结束访问 后, 美国朋友们将把这十一辆拖屋汽车 赠给福建省旅游局和国际旅行社福州分 社,作为留念。

来 我国明朝航海家、三保 西 太监郑和、1405年至1433年 W. 间,率领庞大船队七次下西 的 洋,穿过马六甲海峡,横跨 郑 和 印度洋、驶向非洲大陆、为 庙 亚非各国的交往闯开了一条 和 新的海上丝绸之路,成为世 井 界航海史上的一大创举。

右国是马来西亚马六甲的"郑和

下图是郑和船队到达马来西亚马 甲后,水手们挖掘的一口井,后人称 为"郑和井"。李兆乾摄(新华社稿)





量 饮 酒 П 肠

合物。 据报道,为表彰 德国癌症研究中心去

新华社伦敦7月8日电 据《英国医学杂志》报道,英 国医生认为, 素食能够阻止人

这家杂志发表的一份调查 报告表明,吃肉食的妇女得胆 结石病的可能性是吃素食的妇

参加这次调查

新化計波因7日 9日电 联邦德国癌 症研究中心今天宣 布,大量饮酒可能导 致患直肠癌。

汶一结论是海德

赫尔穆特・赛茨通过 多次动物实验后得出 致 多次动物实验后得出的。他认为,酒精能直 促使某些物质通过酶 的活动转化为致癌化

年曾给他颁发一万马克奖金

女的两倍。医生发现,

能

防

ıŀ

胢

结

石

在六百三十二名肉食 人即25%的人患有胆 结石病。而在素食者中,这个数字就大大 地减少:一百三十人 中只有十五人即12% 的人患胆结石。

的医生们说,他们 把这次调查仅限于 妇女,是因为人们认 为妇女申阳结石症的 可能性是男性的两

尚

需

不

断

改

△去年9月14日,我从霍林河百货公司买了一台

牡丹牌十四英寸彩色电视机,花了一千三百五十元,而实际售价应为一千零七十元。为此,我曾多次找有关部门要求索回多付的款项,但遭到拒绝。

△最近,我在金华市食品商店买了两筒武汉饮料 一厂生产的"美的牌"乐福寿。装潢十分漂亮,可是 打开一看,其中粉状物已结块发黑,水中上面漂 层黑色小虫,下面杂质沉淀也很多,味酸变质,不能

浙江金华地区驻军 陈英

00

内蒙古自治区霍林河矿区发电厂

北

京

肉

食

供

应

厂家应对产品高度负责 务必注明厂名和所在地



沧州地、市领导方面。

今年2月2日、3月7日, 本报在第五版、第七版 读者来信,严肃批评了 "富 华"牌收录机和"嘎林"牌收 录机没有注明生产厂家和工厂 所在地的做法后,又陆续收到

- 此读者来信,反映其他一此质量很差的高档耐用 商品,仍然存在不注明生产厂家和工厂所在地的问题。一些读者在信中说,买了这种商品后,如果发

发生的持续五天的交通堵塞事故,是 沧州地区运输公司与个体客运户因争 夺乘客而引起的。对此,地区运输公 司负有直接责任,但更主要的责任在

经查,5月5日至9日在治州市

据沧州地区运输公司不完全的统 计,从去年8月至今年4月,沧州地 区个体和联户客运汽车已发展到一百

五十二辆,从而打破了长期以来国营 运输公司独家经营的局面, 使"乘车

难"的问题得到解决。这些个体客车,

乘客招手就停,可以就近上下车,深 受群众欢迎。但随着个体客运户的发

展,因客源问题,地区运输公司与他 们的矛盾愈来愈突出。对此,地、市领 导方面本应及早引起重视,及时采取

措施,予以妥善解决。但是,他们对个 体客运的发展情况心中无数,没有指 定得力的机构来进行管理,因此不但

没有缓解矛盾,还因管理不善人为地 扩大了矛盾。例如,在沧州市始发、

停站的个体、联户客车,仅登记在册

的就有七十多辆。按国务院文件精神, 这些客车应由市交通局会同有关部门

统一管起来,但沧州市领导却交给市"五讲四 压

美三热爱"办公室管理。而这个办公室未经全面考虑就将这些个体客车的始发站(后改停车

点)全部安排在沧州火车站至汽车站中间的马

路边上, 旅客一下火车很快就被他们载走了。 加之, 当地机关、厂矿企业从事客运的车辆以

及一些外地的客车也在沧州市来来往往, 致使

沧州地区运输公司的客车出现了"吃不饱"的 问题,车辆利用率、实载率不断下降。今年1

月至4月,这个公司只完成运输周转量计划的

76.7%,完成利润只有去年同期的15.5%(造成利润下降,还有养路费、运输管理费及汽车

零配件售价提高等因素)。全公司三千多名职工 今年以来没拿到一分钱奖金。5月上旬出现的 交通堵塞,就是因为这个公司不满"五讲四美

三热爱",处全国约应一人。 三热爱",办公室对个体客车给发站的安排及对 其站外发车的限制等,与个体客车抢乘客而引 起的。目前,这个市的个体客车虽改由市公安

局交通大队管理,并五易停车地点,暂时缓和 了矛盾,但并没有从根本上解决问题。

"从事安运的大山刑安车和小刑机动船的安运

线路, 须经县、市以上交通部门会同工商行政

管理部门批准"的规定, 致使大部分个体客车专

除此以外,沧州地区没有执行国务院关于

现质量有问题,商店不给换,保修部门修不好,想 和生产厂联系,又不知厂名和地址,真是坑人不 浅!

现将读者来信揭露的不注明生产厂家和工厂所

現特该者米信杨露印小正明生产)家和 J J 所 在地的产品外卖加下; 在地的产品外卖加下; 一、收录机; "红梅" 牌888型、"飞楼" Jsf 一808型、"珍宝" 牌777型及卡、"梅花" 牌四喇叭 双卡立体声 "产笛" 牌CXL—244型、日立一哈 尔滨日ITACHI—HARBINTF—5854

钱的短途线、农村线推给了地区

运输公司, 也造成了不应有的混

户与国营客运部门之间的矛盾, 在另

外一些地区也不同程度地存在着。有

关方面认为,要解决这些矛盾,关键

精神, "根据当地经济发展的实际需要",有计划地发展个体运输专业户。

据沧州地区运输公司调查, 今年春季

客运高峰期间,客流量比去年同期增

加了16%-25%,而运力却增加了60%。因此,各地应对国营、集体、

个体的车辆进行一次全面的调查摸底,掌握已有的运力情况。有关部门

在审批个体、联户的运输营业执照时,

要全盘考虑已有运力、客源、货源、公路条件等因素,避免一哄而起、盲

目发展,造成运力大于运量的现象, 以保护个体客运户的积极性,减少能

源的浪费。 其次,交通部门要切实把这些车 辆管起来。要分清加强管理与"卡、

压"、"限制"的界限,该管的要先胆管。要严格 执行国务院规定,对个体客车实行定时、定点、 定线路,以免发生有的线路抢着跑,有的线路

第三, 既提倡国营运输企业在站点设备

保养修理力量等方面大力支持个体客运户,

要求国营企业大胆改革经营管理, 与个体运输

户在服务态度、服务质量方面展开竞争,还要根据个体客运迅速发展的新情况,按照需要和可

能,为国营客运与个体客运开展正常竞争创造

条件。例如,鼓励和支持国营汽车站实行站外发车、流动售票等便民措施,调整现行公路运价中

据了解, 类似沿州地区个体安运

首先,各地要遵照国务院文件的

乱。

就

在

身

是要加强管理。

型盒式、丽佳DC-312型双卡 牌 "CONSION" 8080 — 45型 乐"牌8282—A型双卡、"胜乐"牌。

二、电视机: "丰日"牌(HITEC) 彩色电视机、"牡丹江"牌电视机、"皇冠" 牌电视机。

三、其他: JAI-1型缝纫机,这个产品只 :明中国标准缝纫机公司,没有公司地址。还有只注 明"中国制造"而无厂名和地址的产品,如"白鸽" 施高钟 "728铃兰"随两用钢笔等。

读者在来信中强烈要求这些产品的生产厂家 一定要在产品上注明生产厂的厂名和工厂所在地, 以示对顾客负责;要求有关领导部门加强对这类问题的关注和监督,以维护消费者的利益。

本报群众工作部 丁玉书 整理

湖北荆门市四个月内 发生殴打教师事件七起



截至今年4月底,我市已发生七起

3月8日,曾集镇余桥六组组长官 大禄, 未经曾集区中心小学同意, 擅自带领一批人在学校场地开挖了一条长八十

长、深一点二米、宽三米的水渠,阻断了学校交通。次日上午 不、体 然一本、炎一本的方案, 在图 1 子以交通。以日上于、区 区、镇、学校和会桥村等四方藏人泰看了现场,并作了调解工 作,但由于官大禄不服调解, 未达成协议。学校为了教工厕所 和鱼池能够正常使用, 就想填平水渠, 官大禄等人闻讯赶来, 用铁锹往学生身上铲土,把牛往学生中间赶。学校领导人怕学生受伤,让同学们回到了教室。官大禄等人紧紧追逼,挨门逐 室地用锹和砍锄敲打教师的宿舍门。学校教导主任王正国见势不妙,忙将校长藏起来,自己也进了办公室。这时,官大禄等 闯进门来,扭住王正国的胳膊,朝着他的背部就是一掌,官大 禄的女儿也上前用锹在王正国的腰部狠狠打了两下。直到区 镇、村负责人赶来,才制止了事态的发展。经拍片检查,王正 国的右后第十根肋骨横断骨折,远端向上移位。

事件发生后,曾集区党委提出了四条处理意见,但都没能得 到认真执行和落实。

4月15日下午,盐池区石桥驿中学组织师生在露天电影场 看杂技演出。由于人多拥挤,校长卢昌盛和另外三个教师组织 学生排队人场,而周德荣夫妇却强行插入学生队伍抢先人场,卢 昌盛上前劝阻,周德荣夫妇不但不听,反一把揪住卢的衣领子, 周的妻子杜光珍龄和将卢昌感的面部。 右耳、脖子抓得鲜血淋 鴻。王志平、王士民等人也以劝解为名,帮周行凶,使劝解的 几名教师挨了乱拳。现在,校长卢昌盛因前后胸及腰部受伤住进 了医院. 湖北荆门市委官传部 徐义德

我买的一部凯歌牌电 视机,由于保养不善,零 件受潮,造成图像不清, 铁 帄 影响收看效果。在本县和 附近城市修理几次,也没 执

能修好。 后来,我给湖北武汉 市无线电总店修理部写了 两封信,请他们帮助修 理。这个修理部的郭铁虹 同志很快给我回了信,同 意修理。

5月10日上午, 我找 5月10口 上 中, 九 元 到了这家修理部。郭铁虹 同志一见到我,立即把电 电 视 视机接过去,并说下午五 机 时以前一定修好。我按时 去取时,看到电视屏幕上 稳定、清晰的图像,内心

非常高兴。我真不知道怎样感谢郭同志才好。可是他却说: "作 为一名修理员,为顾客服务是我们的 本份!"待我付款时,他

只收了一角一分钱 的家件费

张振翮

1,2

帮

崩

修

理



河南罗山县

a b

打开一闻,有异味,而目发现一团-寸多长的驴毛!请问这种质次肮脏的食品,是如何通过卫生检查的? 黑龙江大庆市物探公司 张志江

食用。

Δ5月18日,我从商店买回一盒 河南周口罐头总厂生产的红烧驴肉。

△我买了一瓶河南沈丘县罐头食品总厂生产的红 烧鸡肉罐头,打开一看,里边装的是九个鸡头,没有一块鸡肉。瓶盖上检验号码是:205—8410。 沈丘县罐头食品总厂贴上鸡肉罐头的商标卖鸡

头,太不讲商业道德了! 山东青岛市 李题名

△前不久,我出差到四川,在巴中县中药材公司 中新药合作店买了四两天麻,回来熬吃时,发现其中 插有五根七号铅丝。

江苏泗洪县驻军 管 明

文|明|单|位|的|不|文|明|事 地处上海闹市中心的人民公园,以优美典



雅的园林而闻名遐迩。 耳闻目睹

可是,园内职工生活区的几棵梧桐树,却长期 被某些人当作挂晒衣物的晾杆。他们的这一举动,不但影响了树木的

正常生长,而且有碍观瞻,又 然园林风景。 最近,人民公园被上海市 这条三百多米长的 马路上,结果不仅

园林局推选为"创文明公园" 单位。对职工生活区的这种不 文明现象,园内领导者应该管 一管。



不合理的部分,以改变重长途干线,轻短途支线的现象。总之,在热情扶持个体客运户的同时,不能丢了国营运输部门这个大头。



无车跑的现象。

沧州市的交通堵塞问题亟需解决

天之久的交诵堵塞事故。国营沧州地区运输公

造成所有的车辆出 5月5日至9日, 不来、进不去,还迫使自行车上了人行道。市 我市的主要干道——新 区公共汽车不能按原线路行驶,使得我市生产、

漠

华路火车站至汽车站之 生活受到严重影响。希望有关领导部门尽快查 间,发生了一起持续五 清这一问题发生的原因,并采取有效措施,解 上海杨树浦路 余振华 决好交通阻塞的问题。 蒋靖华 挑效益高、挣钱多的线路跑,把效益低、不挣 司的几十辆客车开了出来,和个体的客车挤在 河北沧州市 路难行



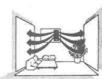




ES-22FA

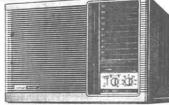






窗型空气调节机

以光来表示风向的自动迥转 和迦转眼机构,它将使您一眼便可 清楚的知道其舒适程度



AF-18OR5M(冷气、暖气液含带用) 为气度4200Kcal/n(十分/分析) 磁气度4200 • 区气流态:采用热系系统 • 一枝则取标: 气量4200Kcal/h(千子/小时) 罐气量4200 较气设备:采用热泵系统、温暖舒适。 一核即可将开的隔尘板。

AF-180H5M (本气、吸气设备原用)



充电式手提型吸尘器

手提式简便吸尘器 --无论在何时何地。能为 您的清扫工作提供方便

EC-100E

EC-ROSE の 其有強大級引力的小型手提 が成立る。●列出5寸利的充他 性可進性管理25分钟。●方便的 向打动力处換机能。●互穿拉吸。



双门冰箱 与众不同的冷却速度和

功力, 其秘密在于采取了 直接冷却方式



SJ-175 (有效容量/170升) 6 独立与於主解會結構 存前。6 無常健康专用 前。6 計戶整語的式样。

SJ-155 (有效容量/145升) ● 及工证或专用箱。 ● 第日由设置的相口的 下。● 外胚整洁的文件。



优质的联想

"夏普"在广东省等 部分地区亦称"声宝"

·建设中的

| 烟台港

台大学工

谏

写

两

蓬莱阁,建于登州丹崖山 ⊢. 号称丹崖仙境。据说, 仙过海"故事中的八仙,就是 在蓬莱阁喝醉了酒, 才各显神 温· 飘然过海的。千百年来, 谋,尽下了一番功夫。他,有多少游子墨客慕名前来,吟 已到中年,头一次做了一诗刻石,访古觅仙;但有谁真 套西服,穿戴起来,还蛮精 的遇到过"仙人"

不要说神仙踪迹了,就是 那海市蜃楼,也极难遇到。苏 轼在登州任太守期间,以见不 到海市蜃楼为恨事;蓬莱阁上 的导游姑娘小刘到蓬莱阁已经 两年多了,至今还没有见到海 市蜃楼呢!

尽管如此,可四面八方的 游客,仍然蜂拥而至。小刘告 诉我,如今蓬莱阁的游客,比 啥时都多。过去,是外地出差 人来的多,如今,本地人来玩 的也多了。特别是城市的个体 户、农村的专业户,手里钱多 了,抽一两天出来散散心,有 多惬意! 烟台地区开放以后, 是蓬莱阁下凤凰村的党文部书 海外来的游客也多了

说来也巧, 在熙熙攘攘的 人群中, 我遇到个熟人。此人 姓陈名亮, 是蓬莱阁下长裕村 的党支部书记。他那个村,讨 去穷得令人心酸,如今却富得让人眼馋。陈亮其人,胆大心 细,很有些谋略。在蓬莱,人 们把陈亮这样的能人,叫做"新 八仙"

也有空儿来蓬莱阁闲逛了?我刚想细问,发现他身边还有外 宴,只好简单谈了几句就分手 我向陪我来的县里的同志 细一打听,这才知道:陈亮眼 见烟台市对外开放了,心里又 有了新主意:要与外国商人洽 谈生意! 有人劝他: "外国商 人,鬼精。咱们? 抖一抖,全 身往下掉土末末。小心,别让 人家熊了。"陈亮不以为然, 位: "一回生,二回熟,谁一生 来就会做买卖?"

话虽这么说, 洽谈之前, 陈亮还是分外用心——毕竟不 是去小市买萝卜土豆嘛! 他请 来有关部门的高手当老师和参 神!

洽谈那天, 陈亮开着村里 的小轿车,直奔宾馆。说实话, 开始心里还真有点敲小鼓,可 是,几个回合下来,紧张情绪 就烟消云散了。现在,他已经 从容自如地陪着外商逛蓬莱阁

来了。 后来,我又见到陈亮时, "现在, 他踌躇满志地告诉我: "现在, 我正谋划着,再跟别的外商洽 诊, 看看能不能到咱开发区去 合资项目。"这位"新八 仙",还真有些新见识呢!

记。凤凰村盖了全县最高的凤

凰宾馆。客人住在凤凰宾馆, 临窗西望,蓬莱仙阁尽收眼底 宾馆的工作人员, 都是凤凰村 的农民, 纯朴热情, 服务周到, 颇受好评。有位外国专家在凤

我向于福成问起宾馆的牛 應完这么个大忙人,怎么 意。王福成说:"咱市对外开放 写空儿来蓬莱阁闲班了?我 了,还愁没有客人?守着蓬莱 银细问,发现他身边还有外 阁,盖宾馆,发展第三产业, 象种铁杆庄稼 —— 早涝保

W.

王福成耿直豪爽,热情好 客,很有山东好汉的味道。他 平常话语不多,但说起蓬莱阁,话匣子就打开了。他见我对蓬 莱阁很感兴趣,游兴未尽,就 主动提议陪我重游蓬莱阁。他 是守着蓬莱阁长大的,对蓬莱 图十分熟悉。哪块方石是后补 的, 天后宫里海神娘娘原来穿 的是什么颜色的衣服等等, 能讲得有声有色。他还指着蓬 莱阁后的仙人桥告诉我:传说"八仙"就是从那桥下过海

我凝望着仙人桥下清风鼓 浪、海天苍茫的景色, 不禁想 到: 蓬莱"新八仙"不是也在讨 海吗?不过,他们各显神通所要 过的海,是中国农村贫穷落后 フ海、当年計創革同志游蓬薬 图曾有诗: "蓬莱士女勤劳动, 繁荣生活即神仙。"蓬莱"新八 仙"不正是这样的神仙吗?

物

小

^^^^^^ 文峰山文峰山坐落在被县城南七点五公里 处,林壑优美,山青水秀。山上保留的二十几处 魏碑石刻,为南北朝北魏光州(今掖县一带)刺

史郑道昭的手迹,是书法艺术的稀世珍宝。 郑道昭的魏碑石刻,由山麓到极顶散乱分 布。郑文公碑位于文峰山东侧山腰处,高二点八 米、宽三点六米,为山中诸刻之冠。

来、见二层八不,为山中旧刻之元。 半月簿 它位于长岛县的长山岛北端,在深 入海中的两座小山护卫下,偌大的月牙形海滩, 是一个闪烁着珠光宝气的球石世界。这里的球石

五彩斑斓,光怪陆离,有的洁 白如美玉,有的鲜红如玛瑙, 有的碧绿如翡翠。宋代大文学 家苏东坡,还专为珍藏长岛美 石的朋友写了一篇《北海十 "石记》的文音、感赞五彩球

毓璜顶 統璜而又称"小 蓬莱",是烟台市区内的风景游览区。主要建筑有两部分:一 是玉皇庙, 女墙环绕, 独成院 落。它始建于元代。二是"小 蓬莱"坊。它位于庙东侧山脚 下,光绪二年落成。毓璜顶松 柏回护,殿阁俨然,象一幅清 秀淡雅的水墨画。

(Æ

扬鞭须去养马

宋世民 红顶映绿树,高楼古色泛幽香。

"龙门港"隐居西峰口下,由此登船,西望烟台芝罘,东取

还特意面见王福成,深表谢 有关养马岛的古老传说, 在胶东妇孺皆知。公元前219年 秋天,秦始皇出京东巡,曾来 到今日牟平城北。始皇帝翘首 沅鮴. 只见正北海面上峰峦叠 草木兴旺。一路之上, 见东疆边土,山青水秀,粮草 见乐霾边主, 山青小秀, 极早 丰腴, 只是马匹不及塞北健壮, 不但难能应付战事, 就连东巡 换乘, 也无得意良驹可选, 遂

即封此地为"养马岛"。 如今,当中国历史写到经 济改革的新篇章时, 人们突然 发现这里蕴藏着惊人的希望和

你看, 黄海波涛, 在嬉闹 你有, 贯得极好, 在婚問 喧哗中, 将岛北崖下礁石群雕 琢成千姿百态。这儿流急水活, 浪蜂礁谷中栖息着无数海珍 品,有螃蟹、对虾、嘉吉鱼, 还有牡蛎、海螺、"天鹅蛋",特 别是养马岛的黑刺参,被列为 海参家族中的"王后"!岛前, 蔚蓝的海水边沿,是平展无垠 的沙滩,阳光下,黄澄澄的细沙,象一匹闪亮的软缎,飘成 一个柔软的弧形。在它的极尽 外, 宁静的海天之间, 陆然冒 - 片墨绿丛林, 如同浮在: 海深处的一朵莲蓬, 那就是蚌 岛东端休养区内,平房

威海、成山,北去天津、大连。 人说"近水楼台先得月"。 养马岛得天独厚的地理位置, 激励着思念进取的养马岛人的 心。为开发养马岛,开创八十年代经济建设新局面,县长孙 的生气! 德汉在常委会上逐条摆了海岛 的优越条件,提出能不能"得 月",还在"人为"。这位在改革 浪潮中新上任的县长, 是个三

十七岁的大学生。但他不是满腹经纶的书生,而是胸有韬略 的实干家。为了省去出入海岛 的舟楫之难,他带领人们修起 了接连南北的十里长堤,为进 ·步开发养马岛开辟了通途。 他在岛上不仅修过坝、挖过塘 还亲手教会小学生在海边插红 柳,为今天的环海公路,撒下 两条绿荫……三十四里长供 水线急待开挖,十八万棵树苗 要应季人土……资金不足,劳力紧张,他就带领全体机关干 部,扛起铁镢,开展义务劳动 用满腔热情,去开发沉睡的古

清亮亮的自来水流进了小 岛,绿油油的小树在节节拔高, 养马岛变得更美了!一些单位 相中了这块宝地,在这里建起 了休养所。现在, 已有十五个 单位签订了投资建设合同, 养 马岛上现代化的新建筑正在逐 日升高,鳞次栉比。 两千年前的秦皇,就想在

这山青水秀的岛上养马,可直 到今天,它才变成了现实。 轻的孙县长眼光可远了: (在岛上建一座大型的赛马场, 用体育来推动旅游事业……如 今,建在昔日碱滩上占地二百 多亩的全国第三大赛马场,马 上就要建成了。一群群膘肥体 壮的蒙古马,已经奔跑在养马

。 曾给历史挑过多少风雨。 秋……

雨之路

岛绿茵茵的草地上; -悍健壮的马术队员, 正在加紧 驯练,准备迎接今年十一月在 这里举行的全国马术比赛。待 到那时,全国马术精英荟萃此 地,得得的马蹄声,人们的欢 呼声,将给养马岛增添多少新

马岛, 只须看一眼那栩栩如生 的岛徽, 你便会心潮汹涌。那 一往无前,不知疲惫,致使观 赏者隐隐感到,风在耳边吗 啸,大地在脚下奔驰…





"自信" 从果农的 谈起

位外国朋友到烟台梨乡访问,见到处是 堆积如山的水果,惊叹之余,为没有保鲜措施 而忧虑。果农却不以为然,对客人说:"我的梨 腿长,能跑遍全世界;自保能力强,到来年接 新果时也不腐烂,而且越放越甜。不愁销售和 保藏。"这位果农说话多么自信!

自信,来源于对自己的力量,特别是自己 的长外即优势的正确认识和估量。那位果农之 的天文中的优势的正确认识和位重。那位来农之 所以自信,是因为他熟知自己果品的特点和长 处。他很懂得利用自己的优势。所谓"扬长避 短"中的"扬长",就是正确估计和充分发挥自己的优势。这一点在开放改革中尤为重要。看不清、摸不透自己这个地区的优势,就势必会

常果山、苹果寨、 東北里找烟台: 海里蹦着活的, 海上晒着干的, 海上晒着干的, ボールで、船快载, 海上晒着干的, ボールで、船快载, 海上晒着干的, ボールで、船快载, ボールで、船快载,

失去自信,在改革的道路上也 就迈不动步子了

与其他十几个沿海开放城 市相比, 烟台确有许多不如人

2处;但是,烟台也确有自己的潜力和优势。烟台人就自信地说:"天堂不及 意黄(蓬莱、黄县)"嘛!烟台的腹地辽阔,农产品和海产品极为丰富。人均占有粮食高于全国平均水平,花生、水果的产量分别为全国的 五分之一;有两千七百里的沿海曲线,盛产刺参、鲍鱼、扇贝、对虾等海珍品,其中对虾产 量占全国三分之一。正是利用这些优势,烟台 大力发展了旅游事业、食品加工业和对外贸易 等。开放不到一年,全市新开辟旅游点有十多处;引进新技术、新设备二百四十多项;成 交额达一亿多美元,相当于开放前的1972年 至1983年十二年的三倍半。今后,烟台还要 一步一步地把自己的优势全部发挥出来,在开

烟

台

行

放改革的道路上大踏步地前进。

当然,还要正视自己的短 处。如果只因长处而沾沾自 喜,看不到自己的短处,有时 也可能使优势转化成劣势。

在改革开放的过程中,我 们不仅要学会"扬长避短",而 目要学会"扬长夫短"。努力学 会原来自己不会的东西,将"短"变"长",那岂不更能信



威海市居民白雪莲投资一万多元,购买了十几条游艇,供群众游憩。

本版由《烟台日报》文教部主编

庆祝辽宁省自营进出口业务二十五周年和辽宁省对外贸易总公司成立五周年

图 为了不能忘却的艰辛为了不能忘却的艰辛

我们是过于省近早成立的进步口公司。一九六〇年进国家批准过宁省自营进出口业务,随着外胃体制的改革,一九八〇年国家又批准成立过宁省对外贸易总公司。二十五年来,特别是我国实行对外并或政策以来,过宁省的对外贸易获得了迅速的发展。目前,我们已同1305个国家和地位的方余家家商有重要的的贸易任务。我们思进一步与世界各国经济贸易界为属立各任务,按其专论、此十合任

辽宁省对外贸易总公司 中層大连中山广场二号 电报挂号: LIAOTRA DALIAN 电 传: 86151 LFTC CN 店, 23041 27957 宁省对外贸易总公司出口部 中国大连中山广场二号 电报挂号, LIAOTRA DALIAN 电 传: 86151 LFTC CN 电 话: 2 3 7 9 1

宁省对外贸易总公司进口部 辽宁省对外贸易总公司经济开发

15 15 25 30 9 中国教油食品进口公司辽宁省分公司 地區大连斯大林路一四五5 30 0 0 电报柱动从LCEROIL PALIAN 电 约 80 15 DACOF CN中国大学新进出口公司辽宁省中国大学外公司工产省公司工产省公司工产省公司工产省公司工产

公司 中国大连益昆街三号 电报性号。CHINATEX DALIAN 电 传。86154 LDTEX CN 中国化工进出口公司辽宁省分公 司 中国大连斯大林路一三九号

PRODAIREN DALIAN 传、86155 PRO CN 产者产进出口公司辽宁省 分公司 場別大路一二九号 場別アRODUCTS DALIAN た。48152 CHEMD CN 中国経工业品进出口公司辽宁省 分公司 地国大连斯大林第一一号 単規注号、(18156 CHEMD CN 中国経工业品进出口公司辽宁省 中国大连斯大林第一一号 単様性号、(18156 YASHU CN ・ 88156 YASHU CN ・ 88156 YASHU CN

性 传、86155 PRO CN
中国土产畜产进出口公司辽宁省
畜产分公司
中国技生斯大林路 — 五.5
申 後、86155 PRO CN
中国妨斜品进出口公司辽宁省分公司
中国妨斜品进出口公司辽宁省分公司

公司 中国大连红岩街二号 电报挂号, ARTS DALIAN 电 传, 86160 DAC CN 中國五金矿产进出口公司辽宁省 分公司 中国大连斯大林路一四五号 电报挂号。 MINMETALS DALIAN 电 传: 88153 MIMET CN 中国机械进出口公司辽宁省分公 司

电大连斯大林路一三五号 电报挂号: MACHIMPEX DALIAN 电 传, 86157 DCMC CN 中国对外贸易运输公司辽宁省分

公司 中国大连斯大林路一三五号 电报往号。 ZHONGWAIYUN DALIAN 电 传: 86165 CNCCD CN

中國大连红岩街二号 电报挂号: CHINAPACK DALIAN

电 活: 35952 中國对外貿易仓储公司辽宁省分 公司 中国大连甘井子区后革镇堡 中国出口商品基地建设公司辽宁

省分公司 中国大连益民街三号 电报挂号。1015 电话,28631 中国机械设备进出口公司辽宁省 分公司 中国大连昆明街四十二号

中国包装进出口公司辽宁省分公 电报挂号, EQUIMPEX DALIAN 地 传、86358 CMEDB CN 中国丝绸公司大连进出口分公司 中国大连各林的六十八号 地报挂号。 CHISICORP DALIAN

UNIVERSE CHISICORP DALIAN

中国工化联合对外贸易有限公司
中国区间发生等。8 4 3 0
中国大学学会公司
中国大学学会公司
中国大学学会公司
中国大选工学研工学
电报社等,11400AVT DALIAN
市 传统181 LEFTC CN
电 话:3 2 3 4 2

00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00

中国技术进口总公司国际招标公司

浦

16 15 TCBW-853018 TCBW-853019

檢股发展项目 (1 D A 体質协定 1 4 1 7 - C H A 1 1 D A 特別基金信貸 S F - 5 - C H A)

黑龙江农墨项目 (IBRD常批协定2261-CHA, IDA保管协定1347-CHA)

上述獨称文件以一九九五年七月二十日至八月三日,未大日年30年。。 特月檢查设备 上述獨称文件以一九九五年七月二十日至八月三日,未大上年4.0万年11,100年周日除外)在下述地址出 售,實债为,TCBW—683018。人民而450元/综合160美元),TCBW—683019,人民而350元/供合128美元)。 上述獨称文件投标的最后截止日期为,TCBW—683018于九九五年十月九日上午十时(北京时间)。 TCBW—683019于一九八五年十月四日上午十时,北后所到达的文件或未按招标文件规定交纳投标保证金的投标文件。

T C B W—8530197一九八五年十月四日上午十年; 其后州到达的文件或未按指师文件规定交贿投除保证金 的投标文件。整不接受。 兹定于一九八五年十月十日上午九时(北京时间)为 T C B W—853018, 十月五日上午九时(北京时间) 为 T C B W—853019, 在中投公司该则接触10次公开打印。

中国技术进口总公司国际招标公司第三业务部

址,中国 北京 西部二里沟 电 (0; 22075 CTCTC CN 蔵 22244 CNTIC CN 限, TECHTENDER BEIJING 或 TECHIMPORT BEIJING (国外) 8907或1)49-(国内)

INTERNATIONAL TENDERING COMPANY CHINA NATIONAL TECHNICAL IMPORT CORPORATION INVITATION FOR BID (LF.B.)

Nos. TCBW-853018 TCBW-853019

Nos. TCBW—853018
TCBW—853019
TCBW—853018
T

and supplies

Bid documents are available at the address below between 8:30—11:00 a.m. from July 20 to August 3, 1965 (Sundays excepted). Each set of documents
costs RMB ¥ 450 (USS 160) for TCBW—853018, RMB ¥ 350 (USS 125) for TCBW—853019.

The last date for receipt of bids is the 9th of October 1985 at 10:00 a.m. (Beijing time) for TCBW—853018, and October 4, 1985 for TCBW—853019. Bids
received after that date and time, or which are not accompanied by a bid bond furnished one day before bid opening as provided for in the bidding conditions, will not be accepted.

uons, was not be accepted.

Bide will be opened in public in room 801 at the Negociation Building, CNTIC AT 9:00 a.m. on October 10, 1985/Beijing timel for TCBW—853018 and at 900 a.m. on October 5, 1985 for TCBW—853019.

The 3rd Business Department International Tendering Comeny China National Technical Import Corpora Address: Er Li Gou, Xi Jiao, Beijing, Chi

Teles: 22078 CTCTC CN or 22244 CNTIC CN
Cable: TECHTENDER BEIJING or TECHIMPORT BEIJING (abro
S807 or 1199 (domestic)
Tek 890721—504—505